



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Integreeritav ahi

**HBG632B.1**

**[et]**

Kasutusjuhend

Integreeritav ahi



# Sisukord

	<b>Nõuetekohane kasutamine</b>	4
	<b>Olulised ohutusnõuded</b>	4
Üldine teave	4	
Halogenlamp	5	
	<b>Kahjustuste põhjused</b>	5
Üldine teave	5	
	<b>Keskonnakaitse</b>	6
Energia säastmine	6	
Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus	6	
	<b>Seadmega tutvumine</b>	7
Juhtpaneel	7	
Juhtelemendid	7	
Ekraan	8	
Kuumutusviisid	8	
Muu teave	9	
Ahu funktsoonid	9	
	<b>Tarvikud</b>	10
Tarnekomplekti kuuluvad lisatarvikud	10	
Lisatarviku sisepanek	10	
Täiendavad lisatarvikud	10	
	<b>Enne esmakordset kasutamist</b>	11
Esmakordne kasutuselevõtt	11	
Ahjukambri ja lisatarvikute puhastamine	11	
	<b>Seadme kasutamine</b>	12
Seadme sisse- ja väljalülitamine	12	
Kävitamine	12	
Kuumutusviisi ja temperatuuri seadmine	12	
Kiirkuumutus	13	
	<b>Ajafunktsoonid</b>	13
Kestuse seadistamine	13	
Lõpu seadmine	14	
Signalkella seadmine	15	
	<b>Lapselukk</b>	15
Aktiveerimine ja inaktiveerimine	15	
	<b>Põhiseaded</b>	16
Põhiseadistuste muutmine	16	
Põhiseadistuste loend	16	
Voolukatkestus	16	
Kellaaja muutmine	16	
	<b>Sabbat-seade</b>	17
Sabbat-seadistuse kävitamine	17	
	<b>Puhastamine</b>	17
Sobivad puhastusvahendid	17	
Seadme hoidmine puhtana	18	
	<b>Kanderaamistikud</b>	19
Kanderaamistike väljavõtmine ja tagasipanek	19	
	<b>Seadme uks</b>	20
Seadme ukse eemaldamine ja paigaldamine	20	
Uksekatte eemaldamine	20	
Ukseklaaside eemaldamine ja paigaldamine	21	
	<b>Mida teha tõrgete korral?</b>	22
Tõrgete kõrvaldamine	22	
Maksimaalne tööaeg	22	
Ahjulambi pirni vahetamine	23	
Klaaskate	23	
	<b>Hooldekeskus</b>	23
E-number ja FD-number	23	
	<b>Meie Köögistuudios katsetatud</b>	24
Silikoonvormid	24	
Koogid ja väikesed küpsetised	24	
Leib ja sai	27	
Pitsa, quiche ja soolased pirukad	28	
Vormiroog ja suflee	30	
Linnuliha	30	
Liha	32	
Kala	34	
Köögivilja ja lisandid	35	
Jogurt	36	
Eco-kuumutusviisid	36	
Akrüülamiid toiduainetes	38	
Kuivatamine	38	
Sissetegemine	39	
Taina kergitamine	39	
Ülessulatamine	40	
Soojana hoidmine	40	
Kontrollroad	41	

Lisateavet toodete, tarvikute, varuosade ja teeninduse kohta leiate Internetist aadressil: **www.bosch-home.com** ja Online-Shop: **www.bosch-eshop.com**

## Nõuetekohane kasutamine

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Sellest leiate vajaliku teabe seadme ohutuks ja õigeks käsitsemiseks. Hoidke kasutus- ja paigaldusjuhend alles hilisemaks kasutamiseks või seadme järgmiste omanike tarvis.

Seade on ette nähtud üksnes sisseehitamiseks. Järgige paigaldusjuhendit. Kontrollige seade päraast pakendi eemaldamist üle. Transpordil tekkinud vigastuste tuvastamise korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

Ilma pistikuta seadmeid võib vooluvõrku ühendada üksnes väljaõppinud elektrik. Seadme garantii ei laiene kahjustustele, mis on põhjustatud valest ühendamisest vooluvõrku.

Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodustest tingimustes. Kasutage seadet vaid toitude ja jookide valmistamiseks. Ärge jätké töötavat seadet järelevalveta. Kasutage seadet üksnes suletud ruumides.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrguse sel kuni maksimaalselt 4000 meetrit üle merepinna.

Üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsилised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nende üle teostab järelevalvet nende turvalisuse eest vastutav isik või kui neile on selgitatud seadme ohutut käsitsemist ja kui nad on mõistnud seadmost tulenevaid ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada vaid juhul, kui nad on vanemad kui 15-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.

Alla 8-aastased lapsed hoidke seadmost ja ühendusuhtmest eemal.

Asetage lisatarvik ahju alati õigetpidi.

→ "Tarvikud" lk 10

## Olulised ohutusnõuded

### Üldine teave

#### Hoiatus – Põlengu oht!

- Ahju jäetud tuleohtlikud esemed võivad süttida. Ärge hoidke ahjus süttivaid esemeid. Ärge avage ahju ust, kui ahjust tuleb suitsu. Lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast või lülitage elektrikilbist välja vool.
- Lahtised toidujäägid, rasv ja praevedelik võivad süttida. Enne funktsiooni käivitamist eemaldage ahjust, kütteelementidelt ja lisatarvikutelt lahtine mustus.
- Ahju ukse avamisel tekib õhuliikumine. Küpsetuspaber võib kütteelementidega kokku puutuda ja süttida. Ahju eelsoojendamisel ärge kunage asetage lisatarvikule lahtiselt küpsetuspaberit. Asetage küpsetuspaberi peale nõu või küpsetusvorm. Katke küpsetuspaberiga vaid vajaliku suurusega pind. Küpsetuspaber ei tohi ulatuda üle lisatarviku.

#### Hoiatus – Põletuse oht!

- Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmost eemal.
- Lisatarvik ja nõu lähevad väga kuumaks. Nõude ja tarvikute väljavõtmisel kasutage alati pajakindaid või pajalappe.
- Alkoholi aurud võivad ahjus süttida. Ärge valmistage ahjus roogi, mis sisaldavad suures koguses kanget alkoholi. Suure alkoholisaldusega joode kasutage vaid väikestes kogustes. Avage ahju ust ettevaatlikult.

#### Hoiatus – Põletuse oht!

- Kui seade töötab, lähevad selle liigipääsetavad ja katmata osad kuumaks. Ärge kunagi puudutage kuumi osi. Hoidke lapsed seadmost eemal.
- Seadme ust avades võib seadmost välja paiskuda kuuma auru. Aur võib temperatuurist olenevalt olla mittenähtav. Ukse avamise ajal ärge paiknege seadmele liiga lächedal. Avage seadme ust ettevaatlikult. Hoidke lapsed seadmost eemal.
- Kuuma ahju sattunud vesi võib tekitada kuuma veeauru. Ärge kunagi valage kuuma ahju vett.

## **Hoiatus – Vigastuste oht!**

- Kriimustatud klaas või ahjuuks võib lõhkeda. Ärge kasutage klaasist kaabitsaid, abrasiivse või küüriva toimega puhastusvahendeid.
- Ukse hinged liiguavad ukse avamisel ja sulgemisel ning võivad kinni kiiluda. Ärge puudutage hingi.

## **Hoiatus – Elektrilöögi oht!**

- Asjatundmatult tehtu parandustööd on ohtlikud. Parandustöid teha ja kahjustatud ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid tootja väljaõppे läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Pöörduge hooldekeskusse
- Seadme kuumade osadega kokkupuute korral võib elektriseadme toitejuhtme isolatsioon sulama hakata. Veenduge, et elektriseadme toitejuhe ei puutu kokku seadme kuumade osadega.
- Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit ega aurupuhastit.
- Defektne seade võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kunagi lülitage sisse seadet, mis on defektne. Eemaldage võrgupistik pistikupesast või lülitage elektrivool elektrikilbist välja. Võtke ühendust hooldekeskusega.

## **Hoiatus – Magnetist põhjustatud oht!**

Juhtpaneelis ja juhtelementides sisalduvad püsimagetid. Magnetid võivad mõjutada elektroonilisi implantaate, nt südamestimulaatoreid või insuliinipumpe. Elektrooniliste implantaatide kandjad peavad jääma juhtpaneelist vähemalt 10 cm kaugusele.

## **Halogenlamp**

### **Hoiatus – Põletusoht!**

Ahjulambid lähevad väga kuumaks. Põletuse oht esineb veel mõnda aega pärast väljalülitamist. Ärge puudutage klaasist katet. Puhastamisel vältige kokkupuudet nahaga.

### **Hoiatus – Elektrilöögi oht!**

Ahjulambi vahetamisel on lambipesa kontaktid voolu all. Enne vahetamist eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.

## **Kahjustuste põhjused**

### **Üldine teave**

#### **Tähelepanu!**

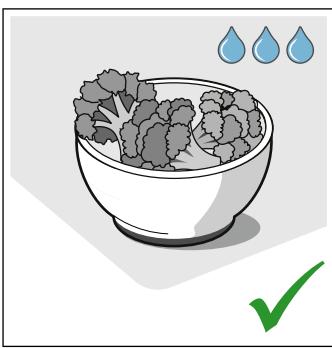
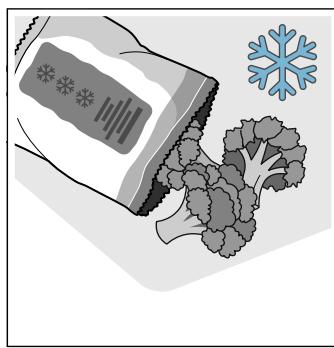
- Lisatarvik, foolium, küpsetuspaber või nõu ahju põhjas: ärge asetage ahju põhja lisatarvikuid. Ärge katke ahju põhja fooliumi või küpsetuspaberiga. Ärge asetage ahju põhja küpsetusnõud, kui välja on reguleeritud kõrgem temperatuur 50 °C. See takistab kuumuse levimist. Praadimis- ja küpsetusajad ei ole enam õiged ja email kahjustub.
- Alumiiniumfoolium: ahjus olev alumiiniumfoolium ei tohi kokku puutuda ukseklaasiga. Ukseklaasil võivad tekkida pöördumatuud värvimutused.
- Vesi kuumas ahjus: ärge kunagi valage kuuma ahju vett. Tekib veeaur. Temperatuurimuutus võib emaili kahjustada.
- Ahjus olev niiskus: ahju pikemaks ajaks jäav niiskus võib tekitada roostet. Pärast kasutamist laske ahjul kuivada. Ärge hoidke vedelikusisaldusega toiduaineid suletud ahjus pikemat aega. Ärge jätké roogi ahju pikemaks ajaks.
- Jahtumine avatud ukse puhul: pärast kõrgel temperatuuril küpsetamist laske ahjul jahtuda nii, et uks on suletud. Ärge jätké midagi ahjuukse vahelle. Ka siis, kui uks on vaid veidi avatud, võib külgneva mööbli pind aja jooksul kahjustada saada. Pärast rohkelt niiskust tekitavat režiimi jätké ahju uks kuivamiseks lahti.
- Puuviljamahl: väga mahlase puuviljakoogi puhul ärge katke kooki väga rikkalikult. Küpsetusplaadilt tilkuv puuviljamahl võib tekitada plekke, mida ei ole võimalik eemaldada. Võimaluse korral kasutage sügavamat universaalpanni.
- Väga määrdunud tihend: kui tihend on väga määrdunud, ei sulgu ahjuuks ahju kasutamisel enam korralikult. Külgnev köögimööbel võib kahjustada saada. Hoidke tihend alati puhas. → "Puhastamine" lk 17
- Ahjuuks toena või alusena: ärge toetuge, istuge ega astuge ahjuukse peale. Ärge asetage ahjuuksele esemeid ega lisatarvikuid.
- Lisatarviku asetamine ahju: olenevalt seadme mudelist võib lisatarvik ukse sulgemisel kriimustada ukseklaasi. Lükake lisatarvik alati lõpuni ahju.
- Seadme transportimine: transportides ärge hoidke seadet uksekäepidemest. Uksekäepide ei pea ahju kaalule vastu ja võib küljest murduda.

# Keskkonnakaitse

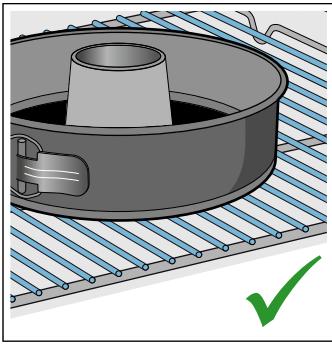
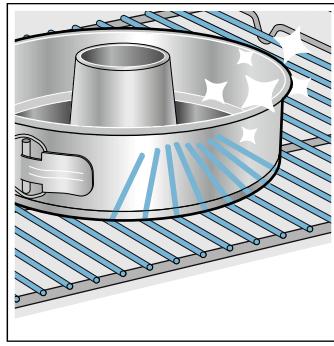
Teie uus seade on eriti energiatõhus. Järgnevalt leiate soovitused selle kohta, kuidas seadme kasutamisel veelgi rohkem energiat säästa ja seadet õigesti utiliseerida.

## Energia säästmine

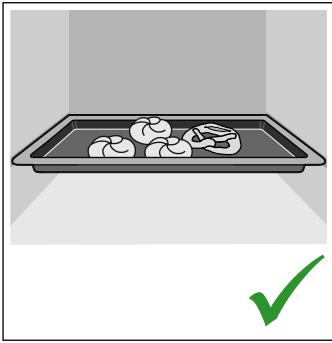
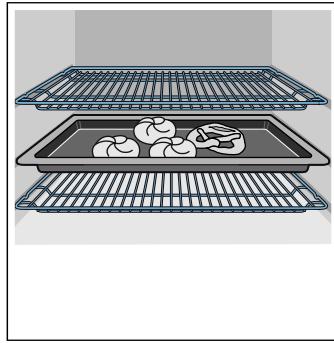
- Laske seadmel eelnevalt kuumeneda vaid siis, kui seda on nõutud retseptis või kasutusjuhendis sisalduvates tabelites.
- Enne ahjupanekut laske külmunud toiduainetel üles sulada.



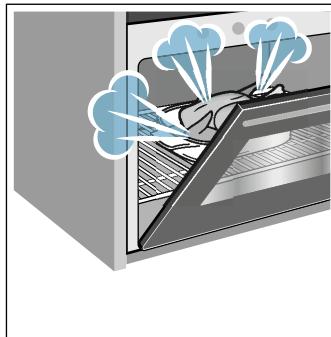
- Kasutage tumedast metallist või emailitud küpsetusvorme. Need võtavad kuumust eriti hästi vastu.



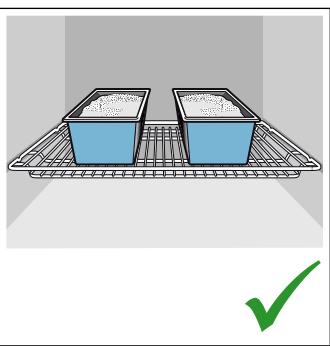
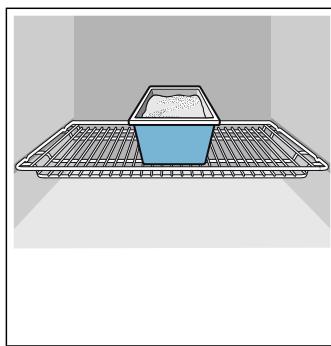
- Tarvikud ja nõud, mida Te ei vaja, võtke ahjust välja.



- Ahju ust avage küpsetusprotsessi ajal võimalikult harva.



- Mitut kooki on soovitav küpsetada üksteise järel. Ahi on veel kuum. Tänu sellele lüheneb teise koogi küpsetusaeg. Võite ka 2 keeksivormi ahju asetada üksteise körvale.



- Pikema küpsetusaja korral võite ahju 10 minutit enne küpsetusaja lõppu välja lülitada ja kasutada valmisküpsetamiseks jääkkuumust.

## Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus

Utiliseerige pakend keskkonnasäästlikult.



Seade on tähistatud vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale ELi direktiiville 2012/19/EL (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Europa Liidus.

# Seadmega tutvumine

Selles peatükis anname Teile juhiseid juhtpaneeli ja juhtelementide käsitsemiseks. Peale selle tutvute seadme erinevate funktsioonidega.

**Märkus:** Olenevalt seadme tüübist võib esineda erinevusi värvides ja detailides.



## 1 Nupud

Juhtpaneeli vasakus ja paremas servas olevatel nuppidel on survepunkt. Nupu käsitsemiseks vajutage nupule.

Roostevabast terastest paneelite seadmetel on ka need kaks nuppu ilma survepunktide puuteväljad.

## 2 Puuteväljad

Puuteväljade all on sensorid. Asjaomase funktsiooni väljavalimiseks puudutage sümbolit.

## 3 Juhtröngas

Juhtröngas on paigutatud nii, et saate seda piiramatuks vasakule või paremale keerata. Vajutage sellele kergelt ja liigutage seda sõrme abil soovitud suunas.

## 4 Ekraan

Ekraanil näete väljareguleeritud väärtsusi, valikuvõimalusi või juhiseid.

## Juhtelemendid

Juhtelemendid on seotud seadme erinevate funktsioonidega. Nende abil saate seadet lihtsalt ja kiiresti seadistada.

## Nupud ja puuteväljad

Järgnevalt selgitatakse ülevaatlikult erinevate nupude ja puuteväljade tähindust

Sümbol	Tähendus
<b>Nupud</b>	
①	on/off Seadme sisse- ja väljalülitamine
▷	start/stop Programmi käivitamine ja peatamine või pikka vajutamisega (ca 3 sek) katkestamine

## Juhtpaneel

Juhtpaneelil reguleerite nupude, puuteväljade ja juhtnupu abil välja seadme erinevad funktsioonid. Ekraanil näete aktuaalseid seadistusi.

Ülevaade näitab sisselülitatud seadme juhtpaneeli, millel on välja valitud teatav kuumutusviis.

### Välimised puuteväljad

☒	Signaalkell	Signaalkella valimine
🔑	Lapselukk	Lapseluku pika vajutamisega (ca 4 sek) aktiveerimine ja inaktiveerimine
⌚	Teave	Juhiste kuvamine Pika vajutusega (ca 3 sek) avate põhiseadistused
⌚	Ahjuvalgustus	Ahjuvalgustuse sisse- ja väljalülitamine

### Sisemised puuteväljad

Ⓐ	4D kuum öhk	Kuumutusviisi 4D kuum öhk vahetu väljavalmine
☰	Ülalt-/altkuumutus	Kuumutusviisi "Ülalt-/altkuumutus" otsevalik
Ⓐ	Kuum öhk Eco	Kuumutusviisi kuum öhk Eco otsevalik
☰	Laiapinnaline grill	Kuumutusviisi laiapinnaline grill otsevalik
☰	Kuumutusviisid	Kuumutusviiside loendi valimine
🌡	Temperatuur	Ahju temperatuuri valimine
⌚	Ajafunktsioonid	Ajafunktsioonide valimine
♨	Kiirkuumutus	Kiirkuumutuse käivitamine või katkestamine

Sellel puuteväljal, mille väärust saab ekraanil muuta või mida kuvatakse esiplaanil, süttib punane tuli.

## Juhtnupp

Juhtnupust muudate ekraanile ilmuvaid väärtsusi.

Mõne valikuloendi, näiteks temperatuuri puhul peate juhtnupu uuesti tagasi keerama, kui olete jõudnud minimaalse või maksimaalse vääruseni.

Kuumutusviiside puhul algab pärast viimast punkti jälle esimene.

## Ekraan

Ekraan on sellise ülesehitusega, et saate kõiki andmeid lugeda ühekorraga.

Väärtus, mida saate parasjagu muuta, on fookuses. See on kujutatud valges kirjas ja selle all on valge joon. Taust on hall.

Fookus	Fokusseeritud väärtust saab vahetult muuta, ilma et seda peaks eelnevalt välja valima. Pärast programmi käivitamist on fookuses alati temperatuur või võimsusaste. Valge joon on ühtlasi kuumenemisjoon ja muutub punaseks.
Suurendamine	Seni kuni muudate fookuses olevat väärtust juhnupust, kuvatakse suurendatult vaid seda väärtust.



## Kuumutusviisid

Et leiaksite alati oma roa jaoks õige kuumutusviisi, selgitame siin erinevusi ja kasutusalasid.

Kuumutusviisiide sümbolid aitavad Teil kuumutusviise paremini meelde jätta.

Kuumutusviis	Temperatuur	Otstarve
	30-275 °C	Küpsetamiseks ja praadimiseks ühel või mitmel tasandil. Ventilaator ajab ahju tagaseinas oleva ringja küttekeha kuumuse ahjus ühtlaselt laiali.
	30-300 °C	Tavapäraseks küpsetamiseks ja praadimiseks ühel tasandil. Eriti sobiv mahlase kattega kookide küpsetamiseks. Kuumus tuleb ühtlaselt ülalt ja alt.
	30-275 °C	Valitud roogade säastlikuks küpsetamiseks ühel tasandil ilma eelkuumutamata. Ventilaator ajab ahju tagaseinas oleva ringja küttekeha kuumuse ahjus ühtlaselt laiali. Kõige tõhusam on kuumutusviisi vahemikus 125-275 °C. Seda kuumutusviisi kasutatakse energiakulu ja energiatõhususklassi kindlakstegemiseks õhuringlusrežiimil.
	30-300 °C	Valitud roogade säastlikuks küpsetamiseks. Kuumus tuleb ülalt ja alt. Kõige tõhusam on kuumutusviisi vahemikus 150-250 °C. Seda kuumutusviisi kasutatakse energiakulu kindlakstegemiseks tavarežiimil.

## Ringjoon

Ekraanist väljapoole on ringjoon.

Väärtuse muutmisel näitab ringjoon, kus täpselt valikuloendis paiknete. Olenevalt reguleerimisalast on ringjoon jaotatud terves ulatuses segmentideks, mis sõltuvad valikuloendi pikkusest.

Töötamise ajal värvub ringjoon sekundhaaval punaseks. Pärast iga täisminutit täituvad segmendid uesti. Kulgeva kestuse puhul kustub igas sekundis üks segment.

## Temperatuurinäit

Pärast programmi käivitumist kuvatakse ekraanil ahju hetketemperatuuri.

Kuumenemisjoon	Temperatuuri all olev valge joon värvub vasakult paremale punaseks vastavalt ahju kuumenemise astmele. Ahju eelkuumenemisel on õige hetke asetada roog ahju, kui joon on täies ulatuses punaseks värvunud. Väljareguleeritavate režiimide, nt grillimisrežiimi puhul on kuumenemisjoon kohe punane.
Jääkkuumuse näit	Kui seade on välja lülitatud, näitab ringjoon ahju jääkkuumust. Mida väiksem on jääkkuumus, seda tumedamaks muutub ringjoon ja lõpuks kustub see täielikult.

**Märkus:** Termilise inertsi töttu võib kuvatud temperatuur ahju tegelikust temperatuurist mõnevõrra erineda.

Kui temperatuur on väga kõrge, alandab seade pärast mõne aja möödumist temperatuuri pisut.

	Õhuringlusega grill	30-300 °C	Linnuliha, terve kala ja suuremate lihatükkide küpsetamiseks. Grillküttekeha ja ventilaator lülituvad kordamööda sisse ja välja. Ventilaator paneb kuuma õhu roa ümber ringlema.
	Laiapinnaline grill	Grillimisrežiimid: 1 = nõrk 2 = keskmne 3 = tugev	Õhemate lihalõikude, vorstikeste või rõtsaia grillimiseks ja gratineerimiseks. Grillküttekeha all olev pind kuumeneb tervikuna.
	Pitsarežiim	30-275 °C	Pitsa ja rohkelt alt tulevat kuumust vajavate roogade valmistamiseks. Kuumenevad alumine küttekeha ja tagaseinas olev ringjas küttekeha.
	Ülessulatamine	30-60 °C	Külmutatud roogade säastlikuks ülessulatamiseks.

## Soovituslikud väärused

Iga kuumutusviisi kohta annab seade soovitusliku temperatuuri või võimsusastme. Selle võite üle võtta või seda võite vastavas vahemikus muuta.

## Muu teave

Enamikul juhtudel annab seade just teostatud tegevuse kohta juhiseid ja lisateavet.

Puudutage välja i.Ekraanil kuvatakse mõne sekundi jooksul juhist. Pikemate juhiste korral lehitsege juhtrönga abil lõpuni.

Mõned juhised ilmuvalt automaatselt nt kinnitamiseks või käsu või hoiatusena.

## Ahju funktsioonid

Ahju funktsioonid kergendavad seadme käsitsemist. Ahi on näiteks terves ulatuses valgustatud ja ventilaator kaitseb seadet ülekuumenemise eest.

### Seadme ukse avamine

Kui avate ukse ahju töötamise ajal, siis töö katkeb. Pärast ukse sulgemist töö jätkub.

### Ahjuvalgustus

Ahjuvalgustus lülitub sisse, kui avate ahju ukse. Kui uks jäääb lahti kauemaks kui ca 15 minutiks, lülitub valgustus uuesti välja.

Enamiku funktsioonide puhul lülitub ahjuvalgustus sisse kohe, kui funktsioon käivitub. Kui töö on lõppenud, lülitub see välja.

**Märkus:** Põhiseadistustes võite kindlaks määräta, et ahjuvalgustus ei lülitu sisse töötava seadme puhul.  
→ "Põhiseaded" lk 16

## Ventilaator

Ventilaator lülitub vajaduse korral sisse ja välja. Kuum õhk väljub ukse kaudu.

### Tähelepanu!

Ärge katke ventilatsiooniavasid kinni. Vastasel korral kuumeneb seade üle.

Et ahi pärast kasutamist kiiremini jahtuks, jätkab ventilaator teatud aja jooksul pärast ahju väljalülitamist tööd.

**Märkus:** Ventilaatori töötamise aega saate muuta põhiseadistustest. → "Põhiseaded" lk 16

## Tarvikud

Seadmega on kaasas erinevad lisatarvikud: Siin saate ülevaate komplektis olevatest lisatarvikutest ja nende õigest kasutamisest.

### Tarnekomplekti kuuluvad lisatarvikud

Seade on varustatud järgmiste lisatarvikutega:

	<b>Rest</b> Nõude, kookide ja ahjuvormide jaoks. Praadide, grillroogade ja sügavkülmataud roogade jaoks.
	<b>Universaalpann</b> Mahlaste kookide, küpsistide, sügavkülmataud roogade ja suure praadide jaoks.  Otse restil grillimise korral võib seda kasutada ka rasva kokkukogumiseks.

Kasutage ainult originaaltarvikuid. Need on ahjus kasutamiseks spetsiaalselt välja töötatud.

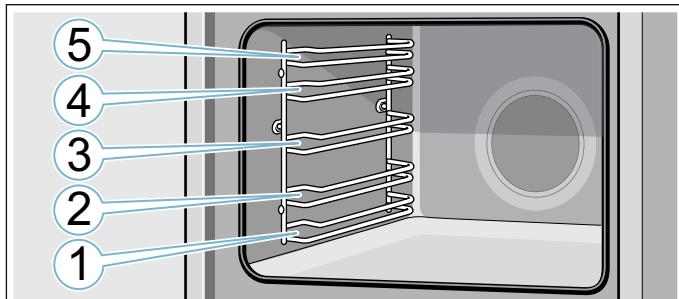
Tarvikuid saate osta müügiesindustest või e-poest.

**Märkus:** Kui tarvik läheb kuumaks, võib see deformeeruda. Deformerumine ei mõjuta normaalset tööd. Pärast jahtumist taastub endine kuju.

### Lisatarviku sisepanek

Ahjus on 5 tasandit. Tasandeid loendatakse alt üles.

Ahjus on köige kõrgem tasand mõnikord tähistatud grilli sümboliga.



Asetage lisatarvik alati tasandi mõlema juhtsiini vaheline. Lisatarvikut saab poolenisti välja tõmmata, ilma et see kaldu vajuks.

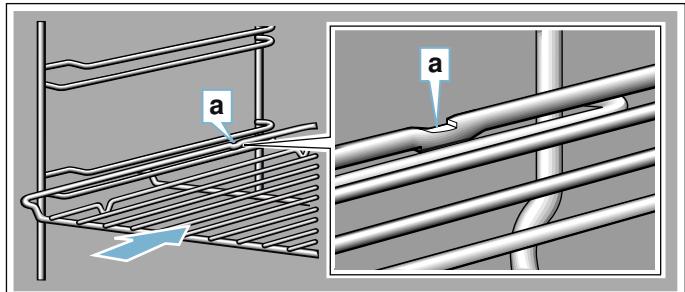
#### Märkused

- Veenduge, et asetate tarviku ahju alati õigetpidi.
- Lükake tarvik alati lõpuni ahju, nii et see ei puutu kokku seadme uksega.
- Võtke tarvikud, mida ei lähe vaja, ahjust välja.

#### Fikseerumisfunktsioon

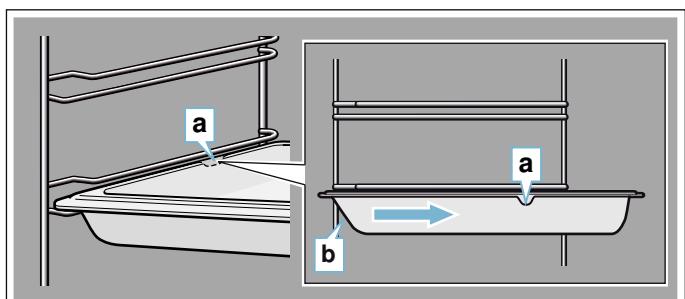
Lisatarvikut saab poolenisti välja tõmmata ja lasta kohale fikseeruda. Fikseerumisfunktsioon hoiab lisatarviku väljavõtmisel ära selle kalduvajumise. Selleks et fikseerumisfunktsioon toimiks, tuleb lisatarvik asetada ahju õigetpidi.

Resti sisselükkamisel jälgige, et süvend **a** on taga ja on suunatud alla. Lahtine külg peab jäätma seadme ukse poole ja kumerus peab olema suunatud alla →.



Plaatide sisselükkamisel jälgige, et süvend **a** on taga ja on suunatud alla. Lisatarviku viltune külg **b** peab jäätma seadme ukse poole.

Joonisel toodud näide: universaalpann

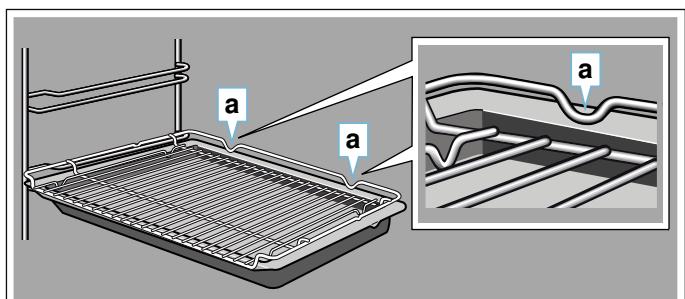


### Lisatarvikute kombineerimine

Resti võite ahju asetada koos universaalpanniga, et tilkvat vedelikku kokku koguda.

Resti sisepanekul jälgige, et mölemad distantspiirikud **a** seisavad tagumisel serval. Universaalpanni sisepanekul on rest asjaomase tasandi ülemise juhtsiini kohal.

Joonisel toodud näide: universaalpann



### Täiendavad lisatarvikud

Täiendavaid lisatarvikuid saate osta müügiesindustest või Internetist. Laia valiku tarvikuid oma küpsetusahjule leiate meie kataloogidest või Internetist.

Tarnitavus ja Internetist tellimise võimalused on riigiti erinevad. Asjaomane teave sisaldub seadmega kaasas olevates dokumentides.

**Märkus:** Iga lisatarvik iga ahjuga ei sobi. Ostu tehes teke alati teatavaks oma ahju täpne tähistus (E-nr). → "Hooldekeskus" lk 23

## Eritarvikud

### Rest

Nõude, kookide ja ahjuvormide ning praadide ja grillitavate roogade jaoks.

### Universaalpann

Mahlaste kookide, küpsetiste, külmutatud roogade ja suurte praadide valmistamiseks.

Otse restil grillimise korral võib seda kasutada ka rasva kokkukogumiseks.

### küpsetusplaat

Plaadikookide ja väikeste küpsetiste küpsetamiseks.

### Sisasestatav rest

Liha, linnuliha ja terve kala jaoks.

Universaalpannile asetamiseks, et kokku koguda tilkvat rasva ja lihamahla.

### Universaalpann, kaetud külgevõtmatu kihiga

Mahlaste kookide, küpsetiste, külmutatud roogade ja suurte praadide valmistamiseks.

Koogid ja praed tulevad universaalpanni küljest kergemini lahti.

### Küpsetusplaat, kaetud külgevõtmatu kihiga

Plaadikookide ja väikeste küpsetiste küpsetamiseks.

Koogid tulevad plaadi küljest kergemini lahti.

### Sisasestatava restiga profi-pann

Suurte koguste valmistamiseks.

### Profi-panni kaas

Kaas muudab profipanni professionaalseks hautamisnõuks.

### Pitsapann

Pitsa ja suurte ümmarguste kookide jaoks.

### Grillplaat

Grillimiseks resti asemel või pritsmekaitseks. Kasutage ainult universaalpannis.

### Leivaküpsetusplaat

Isetehitud leiva, saia ja pitsa küpsetamiseks, et saada kröbedat põhja.

Leivaküpsetusplaat tuleb alati eelnevalt soovituslikule temperatuurile kuumutada.

### Klaast hautamisnõu (5,1 liitrit)

Mooritud roogade ja vormiroogade jaoks.

Sobib eriti hästi funktsionile "Road".

### Klaasist alus

Suurte praadide, mahlaste kookide ning vormiroogade jaoks.

### Klaaspann

Vormiroogade, köögiviljaroogade ja küpsetiste jaoks.

### Väljatömbesüsteem 1-kordne

2. tasandi väljatömbesiinidega saate tarviku kaugemale välja tömmata, ilma et see viltu vajuks.

### Väljatömbesüsteem 2-kordne

2. ja 3. tasandi väljatömbesiinidega saate tarviku kaugemale välja tömmata, ilma et see viltu vajuks.

### Väljatömbesüsteem 3-kordne

1., 2. ja 3. tasandi väljatömbesiinidega saate tarviku kaugemale välja tömmata, ilma et see viltu vajuks.

### Iluliistud

Mööbli põhja ja seadme alusplaadi katmiseks.



## Enne esmakordset kasutamist

Enne kui saate seadme kasutusele võtta, tuleb teha järgmised seadistused. Peale selle puhastage ahjukamber ja lisatarvikud.

### Esmakordne kasutuselevõtt

Pärast seadme ühendamist vooluvõrguga või pärast voolukatkestust ilmuvald ekraanile esmakordse kasutuselevõtu seadistused. Käsk võib ilmuda ekraanile alles mõne sekundi pärast.

**Märkus:** Neid seadistusi saate põhiseadistustes mis tahes ajal uuesti muuta. → "Põhiseaded" lk 16

### Keele seadistamine

Esimesena ilmub keel. Vaikimisi on seatud saksa keel.

1. Juhtnupust reguleerige välja soovitud keel.
2. Kinnitamiseks puudutage väljale . Kuvatakse järgmist seadistust.

### Kellaaja seadmine

Kellaajaeg käivitub kella 12:00 juurest.

1. Muutke kellaajaega juhtnupust.
2. Kinnitamiseks vajutage väljale . Ekraanile ilmub märkus, et esmakordne kasutuselevõtt on lõpetatud. Näidikule ilmub õige kellaajaeg.

### Ahjukambri ja lisatarvikute puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist puhastage ahjukamber ja lisatarvikud.

### Ahjukambri puhastamine

Uuele ahjule tüüpilise lõhnna kõrvaldamiseks laske tühjal suletud ahjul kuumeneda.

Veenduge, et ahjas ei ole pakendijääke, näiteks stüropooritükke, ja eemaldage seadmest või seadme küljest teip. Enne kuumeneda laskmist pühkige ahjukambri siledad pinnad pehme niiske lapiga puhtaks. Ajal, mil ahi kuumeneb, lülitage sisse ventilatsioon või avage aken.

Tehke nimetatud seadistused. Juhised kuumutusviisi ja temperatuuri seadistamiseks leiate järgmisest peatükist. → "Seadme kasutamine" lk 12

### Seadistused

Kuumutusviis	4D kuum õhk
Temperatuur	maksimaalselt
Kestus	1 tund

Pärast toodud kestuse möödumist lülitage seade nupust on/off välja.

Kui ahi on jahtunud, puhastage siledad pinnad nõudepesuvahendilahuse ja lapiga.

## Tarvikute puastamine

Puhastage lisatarvikuid hoolikalt nõudepesuvahendilahuse ja lapi või pehme harjaga.

## Seadme kasutamine

Juhtelementide ja nende funktsionidega Te juba tutvusite. Nüüd selgitame, kuidas seadet seadistada. Saate teada, mis juhtub sisse- ja väljalülitamisel ja kuidas reguleerida välja funktsioone.

### Seadme sisse- ja väljalülitamine

Enne kui saate seadme seadistusi muuta, peate seadme sisse lülitama.

**Märkus:** Lapselukku ja signaalkella saab seadistada ka väljalülitud seadmel. Mõned näidud, nt ahju jääkkuumuse näit, jäavat ekraanil nähtavaks ka siis, kui seade on välja lülitatud.

Lülitage seade välja, kui Te seda enam ei vaja. Kui seadistusi ei ole pikemat aega muudetud, lülitub seade automaatselt välja.

### Seadme sisselülitamine

Nupust on/off ① lülitate seadme sisse.

Kõikidel puuteväljadel süttib punane tuli. Ekraanile ilmub Boschi logo ja seejärel esimene kuumutusviis valikuloendist.

### Seadme väljalülitamine

Nupust on/off ① lülitate seadme välja.

Funktsiooni kulgemine katkestatakse.

Ekraanile ilmub kellaajad või süttib jääkkuumuse märgutuli.

**Märkus:** Põhiseadistustes võite kindlaks määrata, kas kellaega kuvatakse ka väljalülitud seadme puhul. → "Põhiseaded" lk 16

### Käivitamine

Iga funktsiooni peate käivitama nupuga start/stop ▶.

Pärast käivitamist ilmub ekraanile lisaks seadistustele ajanäit. Lisaks sellele kuvatakse ringjoont ja kuumenemisojoont.

### Töö katkestamine

Nupuga start/stop ▶ saate töö ka katkestada ja uuesti käivitada.

Kui vajutada nupule start/stop ▶ ca 3 sekundi vältel, katkeb töö täiesti ja kõik seadistused lähestatakse.

**Märkus:** Pärast ahju töö katkestamist või peatamist võib juhutusventilaator edasi töötada.

## Kuumutusviisi ja temperatuuri seadmine

Kuumutusviisi väljavalmiseks puudutage välja ☰. Sümbol süttib punase tulega ja ekraanile ilmub esimene kuumutusviis koos soovitusliku temperatuuriga.

Joonisel toodud näide: ringleva õhuga grill ☰ 195 °C.

- Juhtnupust reguleerige välja kuumutusviis.



- Puudutage välja ☰.
- Ekraanil on temperatuur valgelt välja fokusseeritud.
- Juhtnupust reguleerige välja temperatuur.



- Käivitage nupuga start/stop ▶.
- Ekraanil olev aeg näitab, kui kaua seade juba töötab.



Seade hakkab kuumenema.

Kui roog on valmis, lülitage seadme nupust on/off ① välja.

**Märkus:** Võite seadmel välja reguleerida ka kestuse ja lõpetusaja. → lehekülg 13

### Muutmine

Pärast käivitamist jäääb fookusesse temperatuur. Juhtnupu liigutamisel muudetakse temperatuuri kohe ja see võetakse üle.

Kuumutusviisi muutmiseks katkestab eelnevalt töö nupuga start/stop ▶ ja puudutage välja ☰. Kuvatakse esimest kuumutusviisi koos selle juurde kuuluva soovitusliku temperatuuriga. Muutke kuumutusviisi juhnnupust.

**Märkus:** Kui muudate kuumutusviisi, siis lähtestatakse ka teised seadistused.

## Kuumutusviisiide otsevalik

Teatavoid kuumutusviise võite puuteväljade kaudu vahetult välja valida. Nii saab seadet veelgi lihtsamalt ja kiiremini seadistada.

Otsevaliku kaudu saab välja reguleerida järgmisi kuumutusviise:

- 4D kuum õhk
- Ülalt-/altkuumutus
- Kuum õhk Eco
- Laiapinnaline grill

### Seadmne

1. Puudutage soovitud kuumutusviisiga välja. Kohe on valgelt välja fokusseeritud temperatuur.
2. Juhtnupust reguleerige välja temperatuur või grillimisrežiim.
3. Käivitage nupuga start/stop ▶.

Seade hakkab kuumenemama.

## Kiirkuumutus

Kiirkuumutusega saate mõne kuumutusviisi puhul lühendada kuumenemise kestust.

Kiirkuumutuseks sobivad järgmised kuumutusviisid.

- 4D kuum õhk
- Ülalt-/altkuumutus

Ühtlase küpsetustulemuse saavutamiseks pange roog ja tarvik ahju alles siis, kui kiirkuumutus on lõppenud.

### Seadmne

Veenduge, et olete seadistanud sobiva kuumutusviisi ja reguleerinud välja temperatuuri vähemalt 100 °C. Vastasel korral ei saa kiirkuumutust aktiveerida.

1. Seadistage kuumutusviis ja temperatuur.
2. Puudutage välja .

Sümbol süttib punase tulega. Ekraanile ilmub kinnituseks viide.

Kui kiirkuumutus on lõppenud, kõlab helisignaal ja ekraanile ilmub vastav viide. Sümbol ei põle enam. Asetage roog ahju.

**Märkus:** Ajafunktsioon Kestus käivitub koos kiirkuumutusega. Seadistage kestus alles siis, kui kiirkuumutus on lõppenud.

### Katkestamine

Kiirkuumutuse lõpetamiseks puudutage uuesti välja .

# Ajafunktsioonid

Seade on varustatud erinevate ajafunktsioonidega.

Ajafunktsioon	Otstarve
<input checked="" type="checkbox"/> Kestus	Pärast seadut kestuse lõppemist lõpetab seade automaatselt töö.
<input type="checkbox"/> Lõpp	Sisestage kestus ja soovitud lõpetusaeg. Seade käivitub automaatselt ja lõpetab töötamise soovitud kellaajal.
<input type="checkbox"/> Signaalkell	Signaalkell toimib nagu munakell. See käib sõltumatult seadme tööst ja muudest ajafunktsioonidest. Pärast seadut aja möödumist ei lülitu seade automaatselt sisse või välja.

Kestust ja lõppu saate pärast funktsiooni seadistamist kuvada välja  kaudu. Signaalkellal on omaette välja  ja seda saab igal ajal seadistada.

Pärast kestuse või signaalkella aja möödumist kõlab helisignaal. Helisignaali võite enneaegselt vaigistada, selleks puudutage välja .

**Märkus:** Helisignaali kõlamise kestust saate muuta põhiseadistustest. → "Põhiseaded" lk 16

### Kestuse seadistamine

Seadmel saate välja reguleerida roa valmimise kestuse. Nii ei lähe roa valmimise aeg ettenähtust pikemaks ja te ei pea teisi töid katkestama, et seadet välja lülitada.

### Seadmne

Olenevalt sellest, millises suunas keerate juhtnuppu kõigepealt, algab kestus soovituslikust väärustest: vasakule 10 minutit, paremale 30 minutit.

Kuni ühe tunnini saab kestust reguleerida minutikaupa, seejärel viie minuti kaupa.

Maksimaalselt saab seadistada 23 tundi ja 59 minutit.

Joonisel toodud näide: kestus 45 minutit.

1. Reguleerige välja kuumutusviis ja temperatuur või režiim.
2. Enne kävitamist puudutage välja .
3. Juhtnupust reguleerige välja kestus.



Paari sekundi pärast võetakse väärust üle või puudutage kaks korda välja .

4. Käivitage nupust start/stop ▶. Kestus hakkab ekraanil nähtavalt jooksma.



Seade hakkab kuumenemama.

Kui kestus on lõppenud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb. Ekraanil on kestus 00m 00s. Välja ☰ kaudu saate kestuse uuesti välja reguleerida või nupust start/stop ▶ tööd ilma kestuseta jätkata. Kui roog on valmis, lülitage seade nupust on/off ① välja.

#### Muutmine ja katkestamine

Kestuse muutmiseks puudutage välja ☰. Kestus on valgelt välja fokusseeritud ja seda saab juhnupust muuta. Väljalt ☰ võtke muudatus üle.

Kui soovite kestust katkestada, seadke kestus uuesti tagasi nulli peale. Pärast muudatuse ülevõtmist saate tööd nupust start/stop ▶ ilma kestuseta jätkata.

#### Lõpu seadmine

Kellaega, mil kestus lõpeb, võite hilisemaks seada. Võite roa näiteks hommikul ahju panna ja seadistada ahju nii, et roog on valmis lõunaks.

#### Märkused

- Jälgige, et toiduained ei jäää ahju liiga kauaks ja ei rikne.
- Kui seade on juba käivitunud, siis ärge lõppu enam seadistage. Küpsetustulemus ei ole sel juhul enam hea.

#### Seadmine

Kestuse lõppu saab seada maksimaalselt 23 tunni ja 59 minuti vörra hilisemaks.

Joonisel toodud näide: seatud kestus on 45 minutit ja roog peab olema valmis kell 12:00.

1. Reguleerige välja kuumustusviis ja temperatuur või režiim.
2. Reguleerige välja kestus.

3. Enne käivitamist puudutage veelkord välja ☰. Ekraanil on kestus valgelt välja fokusseeritud.
4. Juhnupust seadke lõpetusaeg hilisemaks.



Paari sekundi pärast vältakse väärustus üle või puudutage uuesti välja ☰. Ekraanil kuvatakse funktsiooni ja temperatuuri või režiimi all lõpetusaega.

5. Käivitage nupuga start/stop ▶. Ekraanil on kellaaeag, mil seade käivitub.



Seade on ooterežiimil. Kui seade käivitub, hakkab kestus ekraanil nähtavalt jooksma.

Kui kestus on lõppenud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb. Ekraanil on kestus 00m 00s.

Välja ☰ kaudu saate kestuse uuesti välja reguleerida või nupust start/stop ▶ tööd ilma kestuseta jätkata.

Kui roog on valmis, lülitage seade nupust on/off ① välja.

#### Muutmine ja katkestamine

Lõpetusaja muutmiseks katkestage esmalt töö nupuga start/stop ▶ ja puudutage kaks korda välja ☰.

Lõpetusaeg on valgelt välja fokusseeritud ja seda saab juhnupust muuta. Nupust start/stop ▶ jätkake tööd.

Kui soovite lõpetusaega kustutada, seadke lõpetusaeg uuesti tagasi algse aja peale. Nupust start/stop ▶ saate seatud kestuse vahetult käivitada.

**Märkus:** Lõpetusaja muutmine on võimalik vaid seni, kuni kestus ei ole veel lõppenud. Küpsetustulemus ei oleks enam hea.

## Signaalkella seadmine

Signaalkell käib paralleelselt teiste seadistustega. Seda saate reguleerida igal ajal, ka siis, kui seade on välja lülitatud. Sellel on omaenda signaal, nii et kuulete, kas tegemist on signaalkella signaali või kestuse lõppemise signaaliga.

### Seadmine

Signaalkell hakkab alati käima nullist minutist.

Mida suurem on väärthus, seda suuremaks lähevad seadmisel ajasammud.

Seadistada saab maksimaalselt 24 tundi.

#### 1. Puudutage välja ☰.

Sümbol süttib punase tulega. Ekraanil on signaalkella aeg valgelt välja fokusseeritud.

#### 2. Muutke signaalkella aega juhtnupust.

#### 3. Käivitage sümboliga ☰.

**Märkus:** Mõne sekundi pärast käivitub signaalkell ka automaatselt.

Signaalkella aeg hakkab jooksma.

Signaalkell jäab ekraanil nähtavaks, kui seade on välja lülitatud. Kui seade on lülitatud teatavale funktsioonile, kuvatakse selle funktsiooni seadistusi esiplaanil. Kui puudutate välja ☰, siis ilmub signaalkella aeg mõneks sekundiks ekraanile.

Kui signaalkella aeg on lõppenud, kõlab helisignaal ja ekraanile ilmub vastav viide. Sümbol ei põle enam.

**Nõuanne:** Kui seatud signaalkella aeg on seotud seadme tööga, kasutage kestust. Aega kuvatakse esiplaanil ja seade lülitub automaatselt välja.

### Muutmine ja katkestamine

Signaalkella aja muutmiseks puudutage välja ☰.

Signaalkella aeg on valges kirjas välja fokusseeritud ja seda saab juhtnupust muuta.

Kui soovite signaalkella kulgemist katkestada, seadke signaalkell tagasi algse aja peale. Pärast muudatuse ülevõtmist sümbol enam ei põle.



Selleks et lapsed seadet kogemata sisse ei lülitaks ega seadistusi ei muudaks, on seadmel lapselukk.

Juhpaneel lukustub ja seadistusi teha ei saa. Ainukesena saab seadet nupust on/off ① välja lülitada.

## Aktiveerimine ja inaktiveerimine

Lapselukku saate sisse- ja väljalülitatud seadmel aktiveerida või inaktiveerida.

Vajutage 4 sekundi välitel väljale ☰.

Ekraanile ilmub kinnituseks viide.

Sisselülitautd seadmel põleb väljal ☰ punane tuli. Kui seade on välja lülitatud, siis väli ☰ ei põle.

## Põhiseaded

Seadme lihtsaks ja töhusaks käsitsemiseks saate kasutada erinevaid seadistusi. Seadistusi saate vastavalt vajadusele muuta.

### Põhiseadistuste muutmine

Seade peab olema välja lülitatud.

1. Vajuge väljale i ca 3 sekundi vältel. Ekraanile ilmuvalt märkused kulgemise kohta.
  2. Kinnitage märkused väljal .
  - Ekraanile ilmub esimene seadistus "Keel".
  3. Vajaduse korral muutke seadistust juhnupust.
  4. Puudutage välja .
  - Ekraanile ilmub järgmine seadistus ja seda saab juhnupust muuta.
  5. Väljal  läbige kõik seadistused ja muutke neid vajaduse korral juhnupust.
  6. Lõpuks vajutage kinnitamiseks väljale i ca 3 sekundi vältel.
- Ekraanile ilmub märkus, et seadistused on salvestatud.

### Katkestamine

Kui Te ei soovi muudatusi salvestada, võite nupust on/off  katkestada. Ekraanile ilmub märkus, et seadistusi ei salvestatud.

### Põhiseadistuste loend

Sõltuvalt seadme mudelist ei pruugi kõik põhiseadistused olla kättesaadavad.

Seadistus	Valik
Keel	Võimalik valida teisi keeli
Kellaag	Kellaag 24 h vormingus
Helisignal	Lühike kestus (30 s) Keskmne kestus (1 min)* Pikk kestus (5 min)
Helisignal nupule vajutamisel	Sisse lülitatud Välja lülitatud* (helisignal on/off  juures jäab alles)
Ekraani eredus	5-astmeline skaala
Kellanäit	Väljas Digitaalne*
Valgustus	Töötamisel väljas Töötamisel sees*
Lapselukk	Ainult nupulukk* Ukselukk ja nupulukk
Öine tumendamine	Välja lülitatud* Sisse lülitatud
Kaubamärgi logo	Kuvada* Mitte kuvada
Ventilaatori seiskumiseni jääd aeg	Soovituslik* Minimaalne

Siinisüsteem	ei ole lisatud* (kanderaamistike ja üekordse väljatömbesiini korral) Lisatud (2- ja 3-kordse väljatömbesiini korral)
Sabbat-seadistus	Sisse lülitatud Välja lülitatud*
Tehase seadistused	Lähtestada Mitte lähtestada*

\* tehase seadistus (olenevalt mudelist võib tehase seadistustes esineda erinevusi)

**Märkus:** Seadistuste, keele, helisignaali ja ekraani heleduse muudatused jõustuvad kohe. Kõik teised muudatused jõustuvad alles pärast seadistuste salvestamist.

### Voolukatkestus

Seadistuste muudatused jääävad alles ka pärast voolukatkestust.

Vaid esmakordse kasutuselevõtu seadistused tuleb pärast pikemat voolukatkestust uuesti välja reguleerida. Lühikest voolukatkestust talub seade, ilma et seadistused muutuksid.

### Kellaaja muutmine

Kui soovite muuta kellaaga, näiteks seada suveaja talveajaks, siis muutke põhiseadistust.

Seade peab olema välja lülitatud.

1. Vajuge väljale i ca 3 sekundi vältel. Ekraanile ilmuvalt märkused kulgemise kohta.
2. Kinnitage märkused väljal .
- Ekraanile ilmub esimene seadistus "Keel".
3. Puudutage välja .
- Kuvatakse kellaaja seadistust.
4. Muutke kellaaga juhtröngast.
5. Kinnitamiseks vajutage väljale i ca 3 sekundi vältel. Ekraanile ilmub märkus, et seadistused on salvestatud.



# Sabbat-seade

Sabbat-seadistusega saate kestuseks reguleerida kuni 74 tundi. Road ahjus jäavad kuumaks, ilma et peaksite ahju sisse või välja lülitama.

## Sabbat-seadistuse käivitamine

Eteltingimuseks on, et olete põhiseadistustes sabbat-seadistuse aktiveerinud. → "Põhiseaded" lk 16

Kui põhiseadistust on vastavalt muudetud, kuvatakse sabbat-seadistust kuumutusviisi juures viimase kuumutusviisina.

Seade töötab kuumutusviisil Ülalt-/altkuumutus. Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 85 kuni 140 °C.

1. Juhtnupust reguleerige välja kuumutusviis sabbat-seadistus .
  2. Puudutage välja .
- Ekraanil on temperatuur valgelt välja fokusseeritud.
3. Juhtnupust reguleerige välja soovitud temperatuur.
  4. Enne käivitamist puudutage välja .
- Ekraanil on kestus valgelt välja fokusseeritud.
5. Juhtnupust reguleerige välja soovitud kestus.
  6. Käivitage nupuga start/stop .
- Kestus hakkab ekraanil nähtavalta jooksma.

Seade hakkab kuumenema.

Kui sabbat-seadistuse kestus on lõppenud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb. Ekraanil on kestus 00m 00s.

Lülitage seade nupust on/off  välja.

**Märkus:** Kui avate seadme ukse, siis töö ei katke.

## Muutmine ja katkestamine

Pärast käivitamist ei saa seadistusi enam muuta.

Kui soovite sabbat-seadistust katkestada, lülitage seade nupust on/off  välja. Nupust start/stop  ei saa te tööd enam katkestada.



# Puhastamine

Nõuetekohase puhastuse ja hoolduse korral on seadme hea välimus ja töökindlus tagatud pikaks ajaks. Järgnevalt anname Teile juhiseid seadme õigeks hoolduseks ja puhastuseks.

## Sobivad puhastusvahendid

Et erinevaid pindu ebasobivate puhastusvahenditega mitte kahjustada, pidage kinni tabelis toodud andmetest. Kõiki alasid ei pruugi Teie seadmel olemas olla, olemasolu oleneb seadme tüübist.

### Tähelepanu!

#### Pinnakahjustused

Ärge kasutage

- tugevatoimelisi ja küürivaid puhastusvahendeid,
- suure alkoholisaldusega puhastusvahendeid,
- kraapivaid puhastuskäsnu,
- kõrgsurvepuhasteid ega aurupuhasteid,
- eripuhastusvahendeid kuumpuhastuseks.

Uued puhastuslapid loputage enne kasutamist hoolikalt läbi.

**Nõuanne:** Kõige sobivamat puhastus- ja hooldusvahendit leiate hooldekeskusest. Järgige tootja juhiseid.

### Hoiatus – Pöletuse oht!

Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

Ala	Puhastamine
<b>Seadme välispind</b>	
Roostevabast terastest esipaneel	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Katlakivi-, rasva-, tärlise- ja valguplikeid eemal-dage kohe. Selliste plekkide alla võib tekkida rooste.  Kauplustes on saadaval spetsiaalsed roosteva-bast terastest pindade puhastusvahendid, mis sobivad kuuma pinna puhastamiseks. Kandke puhastusvahend pehme lapiga õhukese kihina pinnale.
Plast	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage klaasipuhastusvahendit ega klaasist kaabitsat.
Värvitud pinnad	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga.
Juhtpaneel	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage klaasipuhastusvahendit ega klaasist kaabitsat.
Ukseklaasid	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage klaasist kaabitsat ega roosteva-bast terastest küürimiskäsnä.

Uksekäepide	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Kui uksekäepidemele satub katlakivieemaldit, pühkige see kohe maha. Vastasel korral võivad tekkida plekid, mida ei saa enam eemaldada.
<b>Seadme sisepinnad</b>	
Emailitud pinnad	Kuum nõudepesuvahendi- või äädikalahu: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Sissekörbenud toidujäägid eemaldage nõudepesuvahendilahuse ja niiske lapi abil. Tugeva määrdumise korral kasutage roostevabast terasest küürimiskäsna või ahjupuhastusvahendit.
	<b>Tähelepanu!</b> Ärge kunagi kasutage kuumas ahju ahjupuhastusvahendit. See võib kahjustada emaili. Enne uut kuumutamist eemaldage ahjukambrist ja ahju ukse küljest kõik jäagid.  Pärast puhastamist jätkte ahju uks kuivamiseks lahti.
	<b>Märkus:</b> Toiduainete jäagid võivad tekitada valgeid laike. Need ei ole probleemiks ega mõjuta seadme tööd. Vajaduse korral eemaldage need sidrunhappega.
Ahjuvalgustuse klaaskate	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Suurema määrdumuse korral kasutage ahjupuhastusvahendit.
Uksetihend Ärge võtke maha!	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage nõudepesulapiga. Ärge küürige.
Uksekate	roostevabast terasest: Kasutage roostevaba terase puhastusvahendit. Järgige tootja juhiseid. Ärge kasutage roostevaba terase hooldusvahendit. plastist: Puhistage kuuma nõudepesuvahendilahuse ja lapiga. Kuivatage pehme lapiga. Ärge kasutage klaasipuhastusvahendit ega klaasist kaubitsat. Puhistamiseks võtke uksekate maha.
Kanderaamisti-kud	Kuum nõudepesuvahendilahus: Leotate ja puhistage lapi või harjaga.
Siinisüsteem	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapi või harjaga. Ärge eemaldage väljatömmatavatelt siinidelt määret, siine on soovitatav puhastada sisselükatuna. Ärge peske nõudepesumasinas.
Tarvik	Kuum nõudepesuvahendilahus: Leotate ja puhistage lapi või harjaga. Tugeva määrdumise korral kasutage roostevabast terasest küürimiskäsna.

**Märkused**

- Seadme esipaneeli väikesed värvierinevused tulenevad erinevatest materjalidest nagu klaas, plast või metall.
- Ukseklaasidele tekkivad varjud, mis paistavad triipudena, on ahjulambi valgusrefleksid.
- Email põleb väga kõrgetel temperatuuridel sisse. Tagajärjeks võivad olla kerged värvimutused. See on täiesti tavaline ega mõjuta töökindlust. Õhukeste pannide ääri ei saa täielikult emailiga katta. Seetõttu võivad need olla karedad. See ei kahjusta korrosionikaitset.

**Seadme hoidmine puhtana**

Selleks et ei tekiks raskesti eemaldata vaid plekke, hoidke seade kogu aeg puhas ja eemaldage mustus viivitamatult.

**⚠️ Hoiatus – Tuleoht!**

Lahtised toidujäägid, rasv ja praevedelik võivad süttida. Enne funktsiooni käivitamist eemaldage ahjust, kütteelementidelt ja lisatarvikutelt lahtine mustus.

**Nõuanded**

- Puhistage ahi iga kord pärast kasutamist. Nii ei saa mustus sisse kõrbeda.
- Katlakivi-, rasva-, tärklise- ja munavalgeplekid eemaldage alati kohe.
- Väga mahlaste kookide küpsetamisel kasutage universaalpanni.
- Liha küpsetamiseks kasutage sobivat nõud, nt hautamisnõud.

# Kanderaamistikud

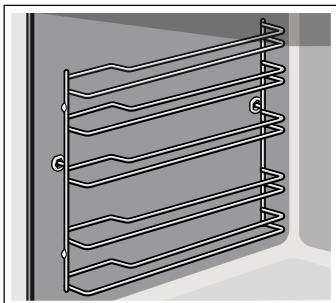
Nõuetekohase puastuse ja hoolduse korral on seadme hea välimus ja töökindlus tagatud pikaks ajaks. Siit saate teada, kuidas kanderaamistikke välja võtta ja puastada.

## Kanderaamistike väljavõtmine ja tagasipanek

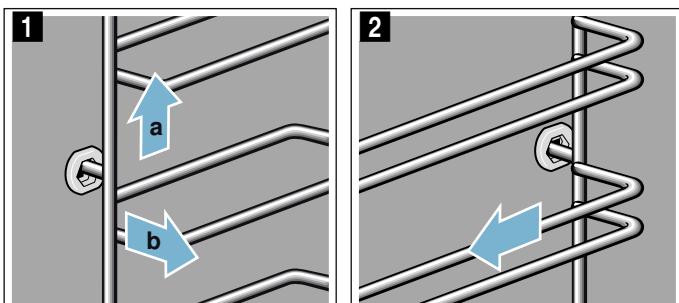
### Hoiatus – Pöletusoht!

Kanderaamistikud lähevad väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage kuumi kanderaamistikke. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

### Kanderaamistike mahavõtmine



1. Kergitage kanderaamistikku eest pisut **a** ja võtke maha **b** (joonis 1).
2. Seejärel tömmake kogu kanderaamistik ette ja eemaldage (joonis 2).

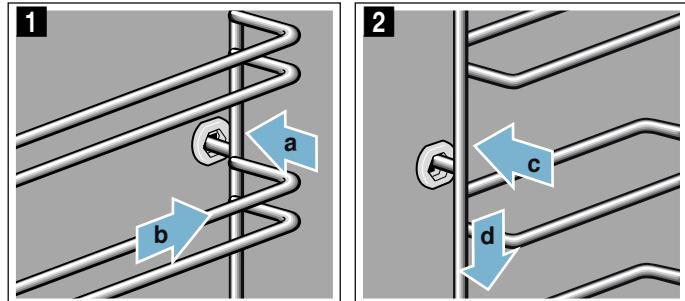


Puhastage kanderaamistikke pesuvahendi ja käsnaga. Törksa mustuse korral kasutage harja.

## Kanderaamistike paigaldamine

Kanderaamistikud sobivad ainult paremale või vasakule. Kanderaamistike puhul jälgige, et painutatud traadid oleksid ees.

1. Kinnitage kanderaamistik esmalt tagumisse pessa **a**, kuni kanderaamistik on ahju seina vastas, ja suruge taha **b** (joonis 1).
2. Kinnitage kanderaamistik esmalt tagumisse pessa **c**, kuni kanderaamistik on ka siin ahju seina vastas, ja suruge alla **d** (joonis 2).



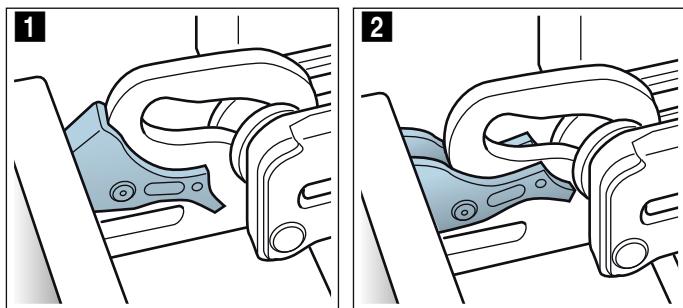
## Seadme uks

Nõuetekohase puhistuse ja hoolduse korral on seadme hea välimus ja töökindlus tagatud pikaks ajaks. Siit saate teada, kuidas maha võtta ja puhastada seadme ust.

### Seadme ukse eemaldamine ja paigaldamine

Puhastamiseks ja ukseklaaside eemaldamiseks võite ahjuukse hingedelt maha tõsta.

Ahjuukse mõlemal hingel on lukustushoob. Kui lukustushooavad on kinni lükatud (joonis 1), on ahju uks lukustatud. Seda ei saa hingedelt maha võtta. Kui lukustushooavad on ahjuukse hingedelt äratöstmiseks lahti lükatud (joonis 2), on hinged lukustatud. Neid ei saa jõuga kinni lükata.



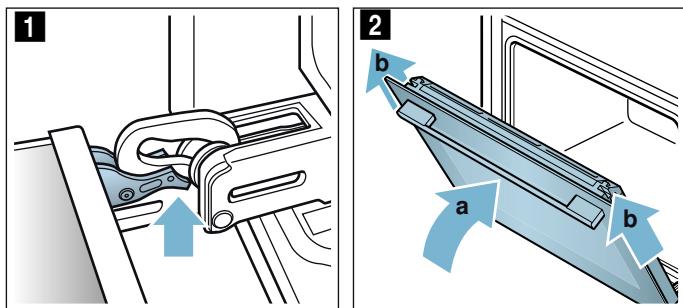
#### Hoiatus

#### Vigastuste oht!!

- Kui hinged ei ole lukustatud, võivad need suure hooga kinni hüpatada. Jälgige, et lukustushooavad oleksid alati lõpuni kinni lükatud või ahjuukse hingedelt tõstmisel lõpuni lahti lükatud.
- Ukse hinged liiguvalt ukse avamisel ja sulgemisel ning võivad kinni kiiulda. Ärge puudutage hingi.

### Seadme ukse eemaldamine

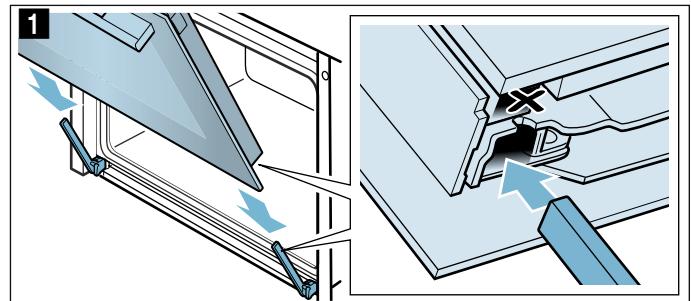
1. Avage seadme uks täies ulatuses ja suruge seda seadme poole.
2. Lükake lukustushooavad paremal ja vasakul lahti (joonis 1).
3. Sulgege ahju uks kuni piirajani **a**. Võtke kahe käega vasakult ja paremalt kinni **b** ja tõmmake üles välja (joonis 2).



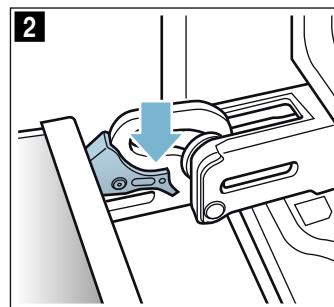
### Seadme ukse paigaldamine

Pange ahjuuks vastupidises järjekorras hingedele tagasi.

1. Ahjuukse paigaldamisel jälgige, et mõlemad hinged läheksid avasse otse (joonis 1). Viige mõlemad hinged alt vastu välimist klaasi ja kasutage neid juhikuna. Veenduge, et hinged lähevad õigesesse avasse. Sisselükkamine peab toimuma kergelt ja ilma takistuseta. Kui tunnete takistust, kontrollige, kas hinged on lükatud õigesesse avasse.



2. Avage seadme uks täies ulatuses. Lükake mõlemad lukustushooavad tagasi kinni (joonis 2).

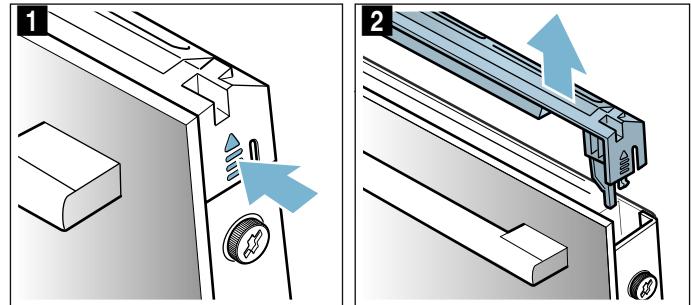


3. Sulgege seadme uks.

### Uksekatte eemaldamine

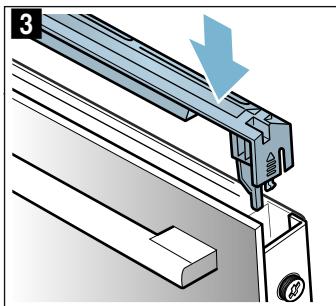
Uksekattes olev roostevaba teras võib värv muuta. Põhjalikumaks puhastamiseks võite katte eemaldada. → "Puhostamine" lk 17

1. Tehke seadme uks pisut lahti.
2. Vajutage vasakult ja paremalt kattele (joonis 1).
3. Eemaldage kate (joonis 2). Sulgege seadme uks ettevaatlikult.



**Märkus:** Puhastage kattes olevat roostevabast terestest vahetükki roostevaba terase puhastamiseks ettenähtud vahendiga. Ülejäänud kate puhastage sooja pesuvahendilahuse ja pehme lapiga.

- Tehke seadme uks uesti pisut lahti. Pange kate peale ja vajutage, kuni see fikseerub kuuldamavalt kohale (joonis 3).



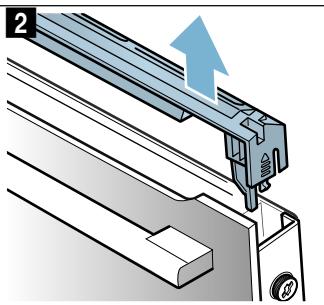
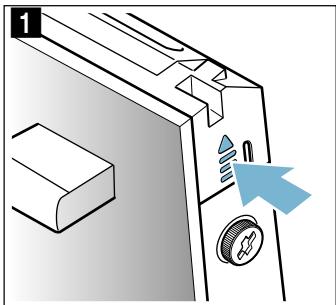
- Sulgege ahju uks.

## Ukseklaaside eemaldamine ja paigaldamine

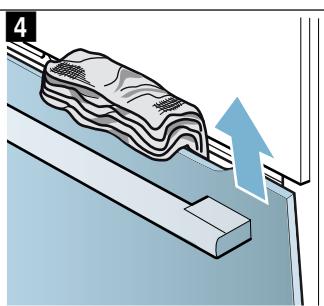
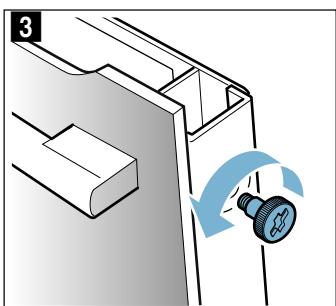
Puhastamise hõlbustamiseks võite ahjuukse klaasid eemaldada.

### Seadme küljest eemaldamine

- Tehke seadme uks pisut lahti.
- Vajutage vasakult ja paremal kattele (joonis 1).
- Eemaldage kate (joonis 2).



- Keerake lahti ja eemaldage seadme ukse vasakul ja paremal küljel olevad kruvid (joonis 3).
- Enne kui ukse uesti sulgete, asetage selle vahel mitmekordset kokkuvolditud köögirätik (joonis 4). Tömmake esiklaas üles välja ja asetage tasasele pinnale nii, et uksekäepide jäab alla.



Puhastage klaase klaasipesuvahendi ja pehme lapiga.

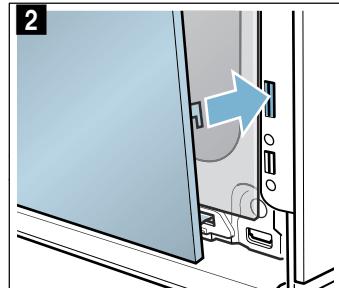
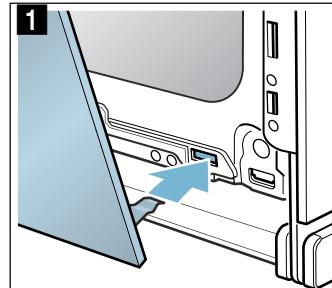
### Hoiatus

#### Vigastuste oht!

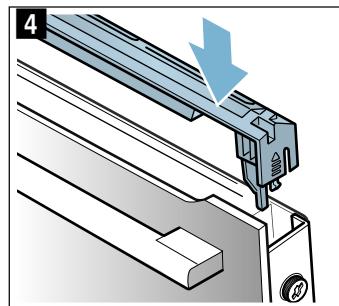
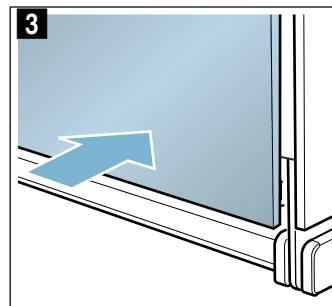
- Kriimustatud klaas või ahjuuks võib lõhkeda. Ärge kasutage klaasist kaabitsaid, abrasiivse või küüriva toimega puhastusvahendeid.
- Ukse hinged liiguvalt ukse avamisel ja sulgemisel ning võivad kinni kiluda. Ärge puudutage hingi.

## Paigaldamine seadme külge

- Lükake esiklaas alt hoidikutesse (joonis 1).
- Sulgege esiklaas, nii et kaks ülemist konksu on ava vastas (joonis 2).



- Suruge esiklaas alt kohale, kuni see kuuldamavalt paika fikseerub (joonis 3).
- Tehke seadme uks uesti pisut lahti ja eemaldage köögirätik.
- Keerake vasakul ja paremal olevad kruvid uesti kinni.
- Pange kate peale ja vajutage, kuni see fikseerub kuuldamavalt kohale (joonis 4).



- Sulgege ahju uks.

### Tähelepanu!

Kasutage ahju alles siis, kui klaasid on nõuetekohaselt tagasi paigaldatud.

## Mida teha tõrgete korral?

Tõrge on tihti tingitud vaid mõnest pisiasjast. Enne klienditeenindusse pöördumist üritage tõrget järgmise tabeli abil ise kõrvaldada.

### Tõrgete kõrvaldamine

Seadme tehnilisi tõrkeid saate ise väga lihtsalt kõrvaldada.

Kui roog ei õnnestu köige paremini, siis kasutusjuhendi lõpust leiate palju soovitusi ja näpunäiteid. → "Meie köögistuudios katsetatud" lk 24

Tõrge	Võimalik põhjus	Abi/juhised
Seade ei tööta.	Kaitse on defektne.	Kontrollige kaitset elektrikilbist.
	Voolukatkestus	Kontrollige, kas köögilamp ja teised köögiseadmed toimivad.
Ekraanil on "Sprache Deutsch".	Voolukatkestus	Reguleerige uuesti välja keel ja kellaaja.
Kellaaga ei kuvata, kui seade on välja lülitatud.	Põhiseadistust on muudetud.	Muutke kellaaja kohta käivat põhiseadistust.
Seade ei kuumene, ekraanil põleb sümbol	Põhiseadistustes on aktiveeritud demorežiim.	Lahutage seade koriks vooluvõrgust (lülitage välja seadme kaitse) ja inaktiveerige seejärel 3 minuti välitel põhiseadistustes demorežiim.
Seadet ei saa käivitada, ekraanile ilmub "Ahi on liiga kuum".	Ahi on valitud roa või kuumustusviisi jaoks liiga kuum.	Laske ahju jahtuda ja käivitage siis uuesti
Juhtrõngas on juhtpaneelist välja kukkunud.	Juhtrõngas tömmati kogemata välja.	Juhtrõngas on eemaldatav. Pange juhtrõngas juhtpaneeli vastavasse avasse tagasi ja suruge sisse, nii et see fikseerub kohale ja seda saab tavasil viisil keerata.
Juhtrõngast ei saa enam keerata.	Juhtrõnga alla on kogunenud mustust.	Juhtrõngas on eemaldatav. Eemaldamiseks tömmake juhtrõngas lihtsalt välja. Või vajutage juhtrõnga välimisele servale, nii et see tuleb ühte serva pidi välja, seejärel saate selle kergesti välja tömmata. Puhistage juhtrõngast ja selle pesa seadmes ettevaatlikult nõudepesuvahendilahuse ja pehme lapiiga. Kuivatage pehme lapiiga. Ärge kasutage teravaid ega küüriva toimega vahendeid. Ärge leotage ja ärge peske nõudepesumasinas. Pesa stabiilsuse tagamiseks ärge eemaldage juhtrõngast liiga sageli.

### ⚠ Hoiatus – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtu parandustööd on ohtlikud. Parandustöid teha ja kahjustatud ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid tootja väljaõppé läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Pöörduge hooldekeskusse

### Veateated ekraanil

Kui ekraanile ilmub veateade tähega "D" või "E", nt D0111 või E0111, lülitage seade nupust on/off ① välja ja uuesti sisse.

Kui tegemist oli ühekordse tõrkega, siis näit kustub. Kui veateade ilmub uuesti, pöörduge klienditeenindusse ja tehke teatavaks täpne veateade.

### Maksimaalne tööaeg

Kui Te ei ole seadme seadistusi mitu tundi muutnud, siis lõpetab seade automaatselt kuumenemise. Nii hoitakse ära tahtmatu pidev töö.

Maksimaalse tööaja pikkus sõltub asjaomase funktsiooni seadistustest.

### Maksimaalne tööaeg saavutatud

Ekraanile ilmub märkus, et maksimaalne tööaeg on saavutatud.

Töö jätkamiseks puudutage mis tahes välja või keerake juhnuppu.

Kui Te seadet enam ei vaja, lülitage see nupust on/off ① välja.

**Nõuanne:** Et vältida seadme tahtmatut väljalülitumist näiteks väga pikka küpsetusaja puhul, reguleerige välja teatav kestus. Seade kuumeneb seni, kuni seadud kestus on möödas.

## Ahjulambi pirni vahetamine

Kui ahjulambi pirn on läbi põlenud, tuleb see välja vahetada. Temperatuurikindlad 230V-halogenpirnid võimsusega 40W on saadaval müügiesindustes või kodumasinate kauplustes.

Võtke halogenpirn kuiva lapi vahelle. See pikendab pirni eluiga. Kasutage ainult neid pirne.

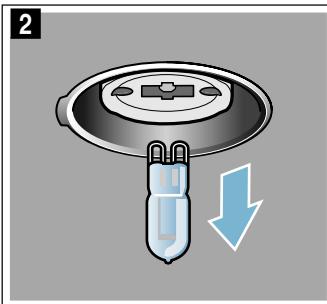
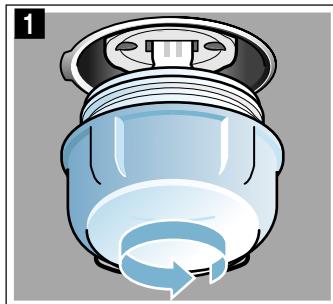
### **⚠ Hoiatus – Elektrilöögi oht!**

Ahjulambi vahetamisel on lambipesa kontaktid voolu all. Enne vahetamist eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.

### **⚠ Hoiatus – Põletuse oht!**

Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

1. Kahjustuste vältimiseks asetage külma ahju köögirätik.
2. Keerake klaaskate vastupäeva välja (joonis 1).
3. Tõmmake pirn välja - ärge keerake (joonis 2B). Asetage kohale uus pirn, veenduge selle õiges asendis. Suruge pirn tugevasti kohale.



4. Keerake klaaskate uesti külge. Olenevalt seadme tüübist on klaaskattel tihend. Enne kui keerate katte uesti külge, asetage tihend oma kohale.
5. Võtke köögirätik välja ja lülitage kaitse sisse.

## Klaaskate

Kui halogenlambi klaaskate on viga saanud, tuleb see välja vahetada. Uue klaaskatte saate hooldekeskusest. Tehke teatavaks seadme E-number ja FD-number.

## Hooldekeskus

Kui Teie seade vajab parandamist, pöörduge meeje hooldekeskusse. Leiame alati sobiva lahenduse ja sageli ei ole tehnikut vaja kutsudagi.

### E-number ja FD-number

Asjatundliku nõustamise tagamiseks teatage meile oma seadme täielik tootenumber (E-nr) ja valmistamisnumber (FD-nr). Andmesildi numbritega leiate, kui avate seadme ukse. Mõne seadme puhul, millel on aururežiim, leiate andmesildi paneeli tagant.

E-Nr:		FD:		Z-Nr:	
Type:					

Et vajaduse korral ei oleks vaja pikalt otsida, võite oma seadme andmed ja hooldekeskuse telefoninumbri siia kirja panna.

E-nr	FD-nr
<b>Hooldekeskus</b> ☎	

Pidage meeles, et seadme valest käsitsemisest tingitud tõrgete korral on hooldustehniku visiit ka garantii kehtivuse ajal tasuline.

Lähima hooldekeskuse kontaktandmed leiate siit või lisatud hooldekeskuste loetelust.

Usaldage tootja asjatundlikkust. Sellest lähtudes tagate, et parandustöid teeved asjaomasse kvalifikatsiooniga hooldustehnikud, kes kasutavad seadme jaoks ettenähtud originaalvaruosi.

# Meie köögistuudios katsetatud

Siit leiate valiku roogadest ja nende jaoks sobivatest seadistustest. Näitame Teile, milline kuumutusviis ja temperatuur on konkreetse roa valmistamiseks sobivaimad. Leiate andmed sobivate tarvikute ja küpsetustasandite kohta. Anname soovitusi küpsetusnõude ja küpsetamise kohta.

**Märkus:** Toidu valmistamisel võib ahju tekkida rohkelt veeauru.

Seade on väga energiatõhus ja sellest eraldub töötamise ajal väga vähe kuumust. Seadme sise-ja välisterperatuuri vahel on väga suured erinevused, mistöttu võib uksele, juhtpaneelile ja külgnevale köögimööbilele tekkida kondensaatiiskust. See on füüsikaliselt tingitud normaalne nähtus. Eelkuumutamise või ukse ettevaatliku avamisega võib kondensaati vähendada.

## Silikoonvormid

Parima küpsetustulemuse saavutamiseks soovitame kasutada tumedaid metallist küpsetusvorme.

Kui soovite siiski kasutada silikoonvorme, siis järgige tootja juhiseid ja retsepte. Silikoonvormid on tihti väiksemad kui tavalised vormid. Kogused ja retseptid võivad olla erinevad.

## Koogid ja väikesed küpsetised

Seadmel on erinevad kuumutusviisid kookide ja väikeste küpsetiste küpsetamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Järgige ka juhiseid, mis on toodud taina kergitamist käsitlevas jaotises.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviisi jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

## Tasandid

Kasutage märgitud tasandeid.

### Ühel tasandil küpsetamine

Ühel tasandil küpsetamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- kõrgem küpsetis: tasand 2
- madalam küpsetis: tasand 3

Kui kasutate kuumutusviisi 4D-kuum õhk, võite valida tasandi 1, 2, 3 või 4.

### Mitmel tasandil küpsetamine

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

Kahel tasandil küpsetamine:

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil
- esimene rest: tasand 3
- teine rest: tasand 1

Kolmel tasandil küpsetamine:

- Küpsetusplaat: tasand 5
- universaalpann, tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1

Neljal tasandil küpsetamine:

- 4 Küpsetuspaberiga kaetud resti
- esimene rest: tasand 5
- teine rest: tasand 3
- kolmas rest: tasand 2
- neljas rest: tasand 1

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab säasta kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale või üksteise suhtes nihutatult.

## Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju öigetpidi.

## Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

## Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jääb ahju ukse suunas.

Mahlase koogi puhul kasutage universaalpanni, mis ei lase mahlal üle ääre voolata ja hoiab ahju puhtana.

## Küpsetusvormid

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid.

Valgepleistik vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt. Kui küpsetate nende vormidega ja soovite kasutada kuumutusviisi Ülalt-/altkuumutus, asetage vorm tasandile 1.

## Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

## Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate erinevate küpsetiste jaoks sobiva kuumutusviisi. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Koogid küpseksid vaid väljast, kuid jäääksid seest nätskeks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Teatavate roogade puhul on ahju eelkuumutamine vajalik ja tabelis on toodud sellekohane märge. Pange roog ja tarvik ahju alles pärast ahju eelkuumutamist.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks sarnane küpsetis tabelis. Lisateavet leiate tabeli järel toodud punktist "Soovitusi küpsetamiseks".

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisiid:

- 4D kuum õhk
- Ülalt-/alkuumutus
- Pitsarežiim

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minütites
<b>Vormikoogid</b>					
Keeks, lihtne	Ümar/piklik vorm	2		150-170	50-70
Keeks, lihtne, 2 tasandit	Ümar/piklik vorm	3+1	 4D kuum õhk	140-160	60-80
Keeks, hörk	Ümar/piklik vorm	2		150-170	60-80
Puuviljakook liivatainast, hörk	Lahtikäiv keeksivorm	2		160-180	40-60
Liivatainast tordipõhi	Tordipõhjavorm	3		160-180	20-30
Puuvilja- või kohupiimatort muretainapõjhaga	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		170-190	60-80
Šveitsipärane plaadikook	Pitsapann	3	 Pitsarežiim	170-190	45-55
Pirukas	Pirukavorm, mustast metallist	3	 Pitsarežiim	190-210	25-40
Keeks	Keeksivorm	2		150-170	50-70
Pärmitainakook	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2		160-170	20-30
Biskviitpõhi, 2 muna	Tordipõhjavorm	3		150-170*	20-30
Biskviittort, 3 muna	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170*	25-35
Biskviittort, 6 muna	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2	 4D kuum õhk	150-170*	30-50
<b>Plaadikogid</b>					
Kattega keeks	Küpsetusplaat	3		160-180	20-40
Keeks, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 4D kuum õhk	140-160	30-50
Muretainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		170-190	25-35
Muretainakook kuiva kattega, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 4D kuum õhk	160-170	35-45
Muretainakook mahlase kattega	Universaalpann	3		160-180	55-65
Šveitsipärane plaadikook	Universaalpann	3	 Pitsarežiim	170-190	45-55
Pärmitainakook kuiva kattega	Universaalpann	3		160-180	15-20
Pärmitainakook kuiva kattega, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 4D kuum õhk	150-170	20-30
Pärmitainakook mahlase kattega	Universaalpann	3		180-200	30-40
Pärmitainakook mahlase kattega, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 4D kuum õhk	150-170	45-60
Palmiksel, kringel	Küpsetusplaat	2		160-170	25-35
Rullbiskviit	Küpsetusplaat	3	 Pitsarežiim	180-200*	8-15
Stritsel 500 g jahust	Küpsetusplaat	2		150-170	45-60
Struudel, magus	Universaalpann	2	 4D kuum õhk	170-180	50-60
Struudel, külmutatud	Universaalpann	3	 4D kuum õhk	200-220	35-45
<b>Väikesed küpsetised</b>					
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		160**	20-30
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3	 4D kuum õhk	150**	25-35
Väikesed koogid, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 4D kuum õhk	150**	25-35
Väikesed koogid, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1	 4D kuum õhk	140**	35-45
Muffinid	Muffiniplaat	3		170-190	15-20
Muffinid, 2 tasandit	Muffiniplaadid	3+1	 4D kuum õhk	160-180*	15-30
Pärmitainast väikesed küpsetised	Küpsetusplaat	3		160-180	25-35
Pärmitainast väikesed küpsetised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 4D kuum õhk	150-170	25-40

\* eelkuumutada

\*\* 5 min eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Lehttainaküpsetis	Küpsetusplaat	3	🕒	170-190*	20-35
Lehttainaküpsetis, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	🕒	170-190*	20-45
Lehttainaküpsetis, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1	🕒	170-190*	20-45
Lehttainaküpsetis, õhuke, 4 tasandit	4 resti	5+3+2+1	🕒	180-200*	20-35
Keedutainaküpsetis	Küpsetusplaat	3	🕒	200-220	30-40
Keedutainaküpsetis, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	🕒	190-210	35-45
Täidisega küpsetised	Küpsetusplaat	3	🕒	160-180	20-30

**Küpsised**

Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3	🕒	140-150**	25-40
Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3	🕒	140-150**	25-40
Väikesed küpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	🕒	140-150**	30-40
Väikesed küpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1	🕒	130-140**	35-55
Küpsised	Küpsetusplaat	3	🕒	140-160	15-30
Küpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	🕒	140-160	15-30
Küpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1	🕒	140-160	15-30
Besee	Küpsetusplaat	3	🕒	80-90*	120-150
Besee, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	🕒	80-90*	120-180
Mandliküpsised	Küpsetusplaat	3	🕒	90-110	20-40
Mandliküpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	🕒	90-110	25-45
Mandliküpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1	🕒	90-110	30-45

\* eelkuumutada

\*\* 5 min eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

**Nõuandeid küpsetamiseks**

Soovite teada saada, kas kook on küps.	Torgake umbes puidust tikk koogi kõrgeimasse kohta. Kui tiku külge ei jäää enam tainast, on kook valmis.
Kook vajub kokku.	Järgmisel korral kasutage vähem vedelikku. Või reguleerige temperatuur 10 °C madalamaks ja pikendage küpsetusaega. Kasutage märgitud komponente ja järgige esitatud juhiseid.
Kook on keskelt kõrgeks kerkinud, kuid on servadest madalam.	Määrite rasvaineega kokku ainult lahtikäiva vormi põhi. Pärast küpsetamist lõigake kook ettevaatlikult noaga lahti.
Puuviljamahl voolab üle plaadi ääre.	Järgmisel korral kasutage universaalpanni.
Pärmitainast väikesed küpsetised kleepuvad küpsetamisel üksteise külge kinni.	Küpsetised peavad olema üksteisest ca 2 cm kaugusel. Nii on küpsetistel kerkimiseks ja pruunistumiseks piisavalt ruumi.
Kook on liiga kuiv.	Valige järgmisel korral 10°C võrra kõrgem temperatuur ja lühendage küpsetusaega.
Kook on liiga hele.	Kui tasand ja nõu on õiged, pikendage küpsetusaega või töstke temperatuuri.
Kook on pealt liiga hele, aga alt liiga pruun.	Järgmine kord asetage kook ühe tasandi võrra kõrgemale.
Kook on pealt liiga tume, aga alt liiga hele.	Järgmine kord asetage kook ühe tasandi võrra madalamale. Valige madalam temperatuur ja pikendage küpsetusaega.
Vormikook läheb tagant liiga pruunikaks.	Ärge asetage küpsetusvormi otse ahju tagaseina äärde, vaid lisatarviku keskele
Kook on igalt poolt liiga tume.	Valige järgmisel korral madalam temperatuur ja pikendage küpsetusaega.
Kook või küpsetis on ebaühtaselts pruunistunud	Järgmisel korral valige pisut madalam temperatuur. Ka üle plaadi ääre ulatuv küpsetuspaber võib möjutada õhuringlust. Lõigake küpsetuspaber alati nõuga ühesuuruseks. Veenduge, et küpsetusvorm ei paikne ahju tagaseina avade ees. Väikeste küpsetiste küpsetamisel jälgige, et küpsetised oleksid ühesuurused ja ühepaksused.

Küpsetasite mitmel tasandil. Ülemisel plaadil on küpsetis rohkem pruunistunud kui alumisel.	Mitmel tasandil küpsetamiseks kasutage alati kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.
Kook näeb hea välja, kuid on seest veel nätske.	Järgmisel korral kasutage vähem vedelikku ja küpsetage madalamal temperatuuril pisut kauem. Mahlase kattega kookide puhul laske põhjal eelnevalt küpseda. Puistage põhjale mandleid või riisaija ja seejärel töstke peale kate.
Kook ei tule kummutamisel vormist välja.	Laske koogil pärast küpsetamist veel 5 kuni 10 minutit jahtuda. Kui kook ei tule ikka veel lahti, lõigake kook vormi küljest noaga ettevaatlikult lahti. Kummutage kook alusele ja niisutage vormi mitu korda märja, külma rätikuga. Järgmisel korral määridge vormi ja puistake üle paneerimisjahuga.

## Leib ja sai

Seadmel on erinevad kuumutusviisid leiva ja saia küpsetamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Järgige ka juhiseid, mis on toodud taina kergitamist käitlevas jaotises.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviiside jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

## Tasandid

Kasutage märgitud tasandeid.

### Ühel tasandil küpsetamine

Ühel tasandil küpsetamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- kõrgem küpsetis: tasand 2
- madalam küpsetis: tasand 3

Kui kasutate kuumutusviisi 4D-kuum õhk, võite valida tasandi 1, 2, 3 või 4.

### Kahel tasandil küpsetamine

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil
- esimene rest: tasand 3
- teine rest: tasand 1

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab säästa kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale või üksteise suhtes nihutatult.

## Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

## Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

### Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jääb ahju ukse suunas.

### Küpsetusvormid

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid.

Valgepleistik vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt. Kui küpsetate nende vormidega ja soovite kasutada kuumutusviisi Ülalt-/altkuumutus, asetage vorm tasandile 1.

### Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

### Sügavkülmutatud tooted

Ärge kasutage külmutatud tooteid, mis on kaetud paksu jääkihiga. Eemaldage roa küljest jäää.

Sügavkülmutatud road võivad olla ebaühtlaselt eelküpsetatud. Ebaühtlane pruunistus säilib ka pärast küpsetamist.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi erinevate leibade ja kuklite jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses kasetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Leib või sai küpseks vaid väljast, kuid jäääks seest nätskeks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Teatavate roogade puhul on ahju eelkuumutamine vajalik ja tabelis on toodud sellekohane märge. Pange roog ja tarvik ahju alles pärast ahju eelkuumutamist. Mõned road õnnestuvad kõige paremini siis, kui neid küpsetada mitmes etapis. Need on märgitud tabelis.

Leivataina seadistamiseks toodud andmed käivad nii plaadil kui ka vormis valmistatava leiva kohta.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks sarnane küpsetis tabelis.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

### Tähelepanu!

Ärge kunagi valage vett kuuma ahju ega asetage nõud veega ahju põhja. Temperatuuri kõikumine võib kahjustada emaili.

## Kasutatud kuumutusviisid:

- 4D kuum õhk
- Ülalt-/alkuumutus

- Œhuringlusega grill
- Laiapinnaline grill
- Pitsarežiim

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Leib</b>						
Sai, 750 g	universaalpann või piklik vorm	2		210-220*	-	10-15
				180-190	-	25-35
Segajahust leib, 1,5 kg	universaalpann või piklik vorm	2		210-220*	-	10-15
				180-190	-	40-50
Täisteraleib, 1 kg	universaalpann	2		210-220*	-	10-15
				180-190	-	40-50
Lavašš	universaalpann	3		250-270	-	20-25
<b>Kuklid</b>						
Eelküpsetatud kuklid või baguetid	universaalpann	3		180-200	-	10-15
Kuklid, magusad, värsked	küpsetusplaat	3		170-190*	-	15-20
Kuklid, magusad, värsked, 2 tasandil	universaalpann + küpsetusplaat	3+1		150-170*	-	20-30
Kuklid, värsked	küpsetusplaat	3		180-200	-	20-30
Baguetid, eelküpsetatud, jahutatud	universaalpann	3		180-200	-	20-30
<b>Kuklid, külmutatud</b>						
Eelküpsetatud kuklid või baguetid	universaalpann	3		180-200	-	10-15
Saiakesed	universaalpann	3		180-200	-	20-25
Croissant	universaalpann	3		170-190	-	30-35
<b>Röstsai</b>						
Üleküpsetatud röstsai, 4 tk	Rest	3		190-210	-	10-15
Üleküpsetatud röstsai, 12 tk	Rest	3		230-250	-	10-15
Röstsaja pruunistamine (mitte eelkuumutada)	Rest	5		-	3	4-6

\* eelkuumutada

**Pitsa, quiche ja soolased pirukad**

Seadmel on erinevad kuumutusviisid pitsa, quiche-i ja soolaste pirukate küpsetamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Järgige ka juhiseid, mis on toodud taina kergitamist käitlevas jaotises.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviisi jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

**Tasandid**

Kasutage märgitud tasandeid.

**Ühel tasandil küpsetamine**

Ühel tasandil küpsetamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- kõrgem küpsetis: tasand 2
- madalam küpsetis: tasand 3

Kui kasutate kuumutusviisi 4D-kuum õhk, võite valida tasandi 1, 2, 3 või 4.

**Mitmel tasandil küpsetamine**

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

Kahel tasandil küpsetamine:

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil
- esimene rest: tasand 3
- teine rest: tasand 1

Neljal tasandil küpsetamine:

- 4 küpsetuspaberiga kaetud resti
- esimene rest: tasand 5
- teine rest: tasand 3
- kolmas rest: tasand 2
- neljas rest: tasand 1

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab säästa kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale või üksteise suhtes nihutatult.

## Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

## Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jäääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

## Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas.

Rohke kattega pitsa küpsetamiseks kasutage universaalpanni.

## Küpsetusvormid

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid.

Valgeplekist vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt. Kui küpsetate nende vormidega ja soovite kasutada kuumutusviisi Ülalt-/altkuumutus, asetage vorm tasandile 1.

## Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

## Sügavkülmutatud tooted

Ärge kasutage külmutatud tooteid, mis on kaetud paksu jääkihiga. Eemaldage roa küljest jäää.

Sügavkülmutatud road võivad olla ebaühtlaselt eelküpsetatud. Ebaühtlane pruunistus säilib ka pärast küpsetamist.

## Soovituslikud seadistused

Tabelist leiata sobiva kuumutusviisi paljude roogade jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Roog oleks küps vaid väljast, kuid jäääks seest tooreks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minutti.

Teatavate roogade puhul on ahju eelkuumutamine vajalik ja tabelis on toodud sellekohane märge. Pange roog ja tarvik ahju alles pärast ahju eelkuumutamist.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks sarnane küpsetis tabelis.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

-  4D kuum öhk
-  Ülalt-/altkuumutus
-  Pitsarežiim

## Roog

## Tarvik

## Tasand

## Kuumutusviis

## Temperatuur °C

## Kestus minütites

### Pitsa

Pitsa, värske	küpsetusplaat	3		200-220	25-35
Pitsa, värske	küpsetusplaat	3		200-220	25-35
Pitsa, värske, 2 tasandil	universaalpann + küpsetusplaat	3+1		180-200	35-45
Pitsa, värske, õhukesepõhjaline	Pitsapann	2		220-230	20-30
Pitsa, jahutatud	Rest	3		190-210	10-15

### Pitsa, külmutatud

Õhukesepõhjaline pitsa, 1 tükki	Rest	3		190-210	15-20
Õhukesepõhjaline pitsa, 2 tükki	universaalpann + rest	3+1		190-210	20-25
Paksupõhjaline pitsa, 1 tükki	Rest	3		180-200	20-25
Paksupõhjaline pitsa, 2 tükki	universaalpann + rest	3+1		190-210	20-30
Pitsa-baguette	Rest	3		200-220	15-20
Minipitsad	universaalpann	3		180-200	15-20
Minipitsad, Ø7 cm, 4 tasandil	4 resti	5+3+2+1		180-200*	20-30

### Soolased pirukad ja quiche

Soolased pirukad vormis	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2		170-190	55-65
Quiche	Pirukavorm, mustast metallist	3		190-210	30-40
Lahtine pirukas	universaalpann	3		260-280*	10-15
Suur pirukas	Ahjuvorm	2		190-200	30-45
Täidetud pirukas	universaalpann	3		180-190	30-45
Soolane pirukas	universaalpann	1		200-220*	20-30

\* eelkuumutada

## Vormiroog ja suflee

Seadmel on erinevad kuumutusviisid vormiroogade ja suflee valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviisi jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

### Tasandid

Kasutage alati märgitud tasandeid.

Võite küpsetada ühel tasandil vormides või universaalpannil.

- Vormid restil: tasand 2
- Universaalpann: tasand 3

Sufleed saab valmistada ka universaalpannil olevas veevannis. Selleks asetage universaalpann tasandile 2.

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab säästa kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale.

### Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

### Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jäääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

### Universaalpann

Lükake universaalpann ettevaatlikult lõpuni ahju, nii et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas.

Vormirood ja sufleed	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Vormiroog, soolane, keedetud komponendid	Ahjuvorm	2		200-220	30-50
Magus vormiroog	Ahjuvorm	2		170-190	40-60
Lasanje, värske, 1 kg	Ahjuvorm	2		160-180	50-60
Lasanje, külmutatud, 400 g	Rest	2		190-210	30-35
Kartuligratäään, toored komponendid, max 4cm kõrgune	Ahjuvorm	2		160-190	50-70
Kartuligratäään, toored komponendid, 4 cm kõrgune, 2 tasandil	Ahjuvorm	3+1		150-170	60-80
Suflee	Ahjuvorm	2		160-180*	35-45
Suflee	Portsonivormid	2		170-190	65-75

## Linnuliha

Seadmel on erinevad kuumutusviisid linnuliha valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

### Küpsetamine restil

Restil küpsetamine sobib eeskätt suurte lindude või mitme tüki puhul.

Asetage universaalpann koos sellele asetatud restiga ettenähtud tasandile. Veenduge, et rest on universaalpannil õigesti. → "Tarvikud" lk 10

### Nõu

Vormiroogade ja gratääände jaoks kasutage suurt madalat nõud. Kitsastes kõrgetes nõudes küpsevad road kauem ja lähevad pealt liiga pruuniksi.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi erinevate vormiroogade ja sufleede valmistamiseks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad kogusest ja retseptist. Vormiroa küpsus sõltub nõu suurusest ja vormiroa kõrgusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses kasetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Vormiroog või suflee oleks küps vaid väljast, kuid jäääks seest veel tooreks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks tabelis olev sarnane roog.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

- 4D kuum õhk
- Ülalt-/altkuumutus
- Pitsarežiim

Olenevalt linnu suurusest ja liigist valage universaalpannile kuni  $\frac{1}{2}$  liitrit vett. Tilkuv rasv kogutakse kokku. Praeleemest saate valmistada kastme. Peale selle tekib nii vähem suitsu ja ahi jäääb puhtamaks.

### Küpsetusnõus küpsetamine

Kasutage ainult selliseid nõusid, mis on ahjus kasutamiseks sobivad. Kontrollige, kas nõu mahub ahju.

Kõige sobivam on klaasist nõu. Kuum klaasnõu asetage kuivale alusele. Kui alus on märg või kõlm, võib klaas lõhkeda.

Läikivad roostevabast terasest või alumiiniumist hautamisnõud peegeldavad soojust nagu peegel ja on vaid mööndustega sobivad. Linnuliha küpseb aeglasmalt ja pruunistub vähem. Valige kõrgem temperatuur ja/või pikem küpsemisaeg.

Järgige nõu tootja juhiseid.

### Kaaneta nõu

Linnuliha küpsetamiseks kasutage kõrget ahjuvormi. Asetage vorm restile. Kui Teil ei ole sobivat nõud, siis kasutage universaalpanni.

### Kaanega kaetud nõu

Ahi jäab kaanega nõu kasutamise korral tunduvalt puhtamaks. Veenduge, et kaas on nõu jaoks sobiv ja hästi sulgub. Asetage nõu restile.

Küpsetamise järel kaant avades võib nõust välja pahvatada väga kuuma auru. Kergitage kaant tagantpoolt, et kuum aur ei pahvataks otse Teie keha suunas.

Linnuliha läheb krõbedaks ka suletud nõus. Selleks kasutage klaaskaanega hautamisnõud ja reguleerige temperatuur kõrgemaks.

### Grillimine

Hoidke seadme uks grillimise ajal suletuna. Ärge mitte kunagi grillige lahtise seadme uksega.

Asetage grillitavad toiduained restile. Lisaks asetage universaalpann vähemalt ühe tasandi vörra selle alla nii, et kaldega pool jäab ahju ukse suunas. Tilkuv rasv kogutakse kokku.

Kasutage võimalikult ühesuurusi, ühepaksuseid ja üheraskuseid grillitavaid toiduaineid. Nii pruunistuvad need ühtlaselt ja jäavad hästi mahlaseks. Asetage grillitavad toiduained otse restile.

Keerake grillitavaid toiduaineid grilltangidega. Kui torkate lihasse kahvli, kaotab see mahla ja muutub kuivaks.

### Märkused

- Grillküttekeha lülitub pidevalt sisse ja välja, see on normaalne. Sisse- ja väljalülitamise sagedus sõltub seadud grillimisrežiimist.
- Grillimisel võib tekkida suitsu.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiata linnuliha jaoks sobiva kuumustusviisi. Temperatuur ja valmimisaeg sõltuvad toiduaine kogusest, kvaliteedist ja temperatuurist. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad külmkapitemperatuuril oleva täidiseta linnu asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Tabelist leiata linnuliha jaoks sobivad andmed. Kui soovite küpsetada raskemat lindu, kasutage kindlasti madalamat temperatuuri. Mitme tüki puhul lähtuge küpsetusaja valimisel kõige raskema tüki kaalust. Üksikud tükid peaksid olema ligikaudu ühesuurused. Üldiselt on nii, et mida suurem praad, seda madalam temperatuur ja seda pikem küpsetusaeg.

Keerake linnul teine külg, kui möödunud on ca 1/2 kuni 2/3.

**Märkus:** Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Löigake küpsetuspaber alati nõuga ühesuuruseks.

### Nõuanded

- Hanel ja pardil torgake nahk tiibade all läbi. Nii saab rasv välja voolata.
- Pardirinnafilee nahka tehke sisselõiked. Ärge keerake pardirinnafileel teist külge.
- Kui keerate linnulihal teise külje, veenduge, et kõigepealt on all rinnakuppool või nahaga pool.
- Linnuliha muutub eriti krõbedaks ja pruunikaks, kui määrite seda veidi enne küpsetusaja lõppu või, soolvee või apelsinimahlaga.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumustusviisid:

- 
- 
- 
- 

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumustusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
------	--------------	--------	---------------	----------------	-----------------	------------------

### Kana

Kana, 1 kg	Rest	2		200-220	-	60-70
Kanafilee, 150 g tükki (grilliida)	Rest	4		-	3*	15-20
Kanatükid, 250 g tükki	Rest	3		220-230	-	30-35
Kananagitsad, külmutatud	Universaalpann	3		190-210	-	20-25
Broiler, 1,5 kg	Rest	2		200-220	-	70-90

### Part & hani

Part, 2 kg	Rest	1		180-200	-	90-110
Pardirind, 300 g tükki	Rest	3		230-250	-	25-30

\* 5 minutit eelkuumutada

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
Hani, 3 kg	Rest	2		160-180	-	120-150
Hanekoivad, 350 g tükki	Rest	2		210-230	-	40-50
<b>Kalkun</b>						
Noor kalkun, 2,5 kg	Rest	2		180-200	-	70-90
Kalkunifilee, kondita, 1 kg	Kaanega kaetud nõu	2		240-260	-	80-100
Kalkunkints, kondiga, 1 kg	Rest	2		180-200	-	80-100
* 5 minutit eelkuumutada						

## Lihad

Seadmel on erinevad kuumutusviisid liha valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

### Küpsetamine ja moorimine

Taist liha määrite soovi korral öliga või katke see peekoniribadega.

Kamarasse tehke ristikujulised sisselöikid. Kui keerate lihatükil teise külje, veenduge, et kõigepealt on all kamaraga pool.

Kui praad on valmis, peaks see väljalülitatud suletud ahjus seisma veel 10 minutit. Nii jaotub lihamahl ühtlasemalt. Vajaduse korral mähkige praad nt alumiiniumfooliumi. Tabelis toodud küpsetamisaeg ei sisalda soovituslikku ooteaega.

### Küpsetamine restil

Restil läheb liha kõikidest külgedest eriti krõbedaks.

Olenevalt lihatüki suurusest ja liigist valage universalpannile kuni ½ liitrit vett. Tilkuv rasv ja praevedelik kogunevad universalpannile. Praeleeimest saate valmistada kastme. Peale selle tekib nii vähem suitsu ja ahi jäääb puhtamaks.

Asetage universalpann koos sellele asetatud restiga ettenähtud tasandile. Veenduge, et rest on universalpannil õigesti. → "Tarvikud" lk 10

### Küpsetamine ja moorimine küpsetusnõus

Küpsetamine ja moorimine küpsetusnõus on mugavam. Praadi on nõus lihtsam ahjust välja võtta ja kastme saate valmistada otse nõus.

Kasutage ainult selliseid nõusid, mis on ahjus kasutamiseks sobivad. Kontrollige, kas nõu mahub ahju.

Kõige sobivam on klaasist nõu. Kuum klaasnõu asetage kuivale alusele. Kui alus on märg või külm, võib klaas lõhkeda.

Taisele lihale lisage pisut vedelikku. Klaasnõu põhi peaks olema ca ½ cm kõrguselt vedelikuga kaetud.

Vedeliku kogus sõltub liha liigist ja nõu materjalist ning sellest, kas kasutate kaant. Kui valmistate liha emaillitud nõus või tumedast metallist hautamisnõus, tuleb vedelikku lisada pisut rohkem kui klaasnõus küpsetamisel.

Küpsetamise ajal aurustub nõus olev vedelik. Vajaduse korral kallake vedelikku ettevaatlikult juurde.

Läikivad roostevabast terasest või alumiiniumist hautamisnõud peegeldavad soojust nagu peegel ja on vaid mööndustega sobivad. Liha küpseb aeglasmalt ja pruunistub vähem. Valige kõrgem temperatuur ja/või pikem küpsemisaeg.

Järgige nõu tootja juhiseid.

### Kaaneta nõu

Liha küpsetamiseks kasutage kõrget ahjuvormi. Asetage vorm restile. Kui Teil ei ole sobivat nõud, siis kasutage universaalpanni.

### Kaanega kaetud nõu

Ahi jäääb kaanega nõu kasutamise korral tunduvalt puhtamaks. Veenduge, et kaas on nõu jaoks sobiv ja hästi sulgub. Asetage nõu restile.

Liha ja kaane vahele peaks jäama vähemalt 3 cm. Liha võib paisuda.

Küpsetamise järel kaant avades võib nõust välja pahvatada väga kuuma auru. Kergitage kaant tagantpoolt, et kuum aur ei pahvataks otse Teie keha suunas.

Moorimiseks pruunistage liha eelnevalt. Lisage moorimisel tekkivale leemele vett, veini, äädikat vm vedelikku. Nõu põhi peaks olema vedelikuga 1-2 cm kõrguselt kaetud.

Küpsetamise ajal aurustub nõus olev vedelik. Vajaduse korral kallake vedelikku ettevaatlikult juurde.

Liha läheb krõbedaks ka suletud nõus. Selleks kasutage klaaskaanega hautamisnõud ja reguleerige temperatuur kõrgemaks.

### Grillimine

Hoidke seadme uks grillimise ajal suletuna. Ärge mitte kunagi grillige lahtise seadme uksega.

Asetage grillitavad toiduained restile. Lisaks asetage universalpann vähemalt ühe tasandi vörra selle alla nii, et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas. Tilkuv rasv kogutakse kokku.

Kasutage võimalikult ühesuurusi, ühepaksuseid ja üheraskuseid grillitavaid toiduaineid. Nii pruunistuvad need ühtlaselt ja jäävad hästi mahlaseks. Asetage grillitavad toiduained otse restile.

Keerake grillitavaid toiduaineid grilltangidega. Kui torkate lihasse kahvli, kaotab see mahla ja muutub kuivaks.

Lisage grillitavale toiduainele soola alles pärast grillimist. Sool tömbab lihast vedelikku välja.

**Märkused**

- Grillküttekeha lülitub pidevalt sisse ja välja, see on normaalne. Sisse- ja väljalülitamise sagedus sõltub seadud grillimisrežiimist.
- Grillimisel võib tekkida suitsu.

**Soovituslikud seadistused**

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi paljude liharoogade valmistamiseks. Temperatuur ja valmimisaeg sõltuvad toiduaine kogusest, kvaliteedist ja temperatuurist. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad külmkapitemperatuuril oleva liha asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Tabelist leiate liha jaoks sobivad andmed koos kaaluga. Kui soovite küpsetada raskemat lihatükki, kasutage kindlasti madalamat temperatuuri. Mitme lihatükki puhul

lähtuge küpsetusaja valimisel kõige raskema tüki kaalust. Üksikud tükid peaksid olema ligikaudu ühesurused.

Üldiselt on nii, et mida suurem praad, seda madalam temperatuur ja seda pikem küpsetusaeg.

Keerake lihatükil teine külg, kui möödunud on ca 1/2 kuni 2/3.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks tabelis olev sarnane roog. Lisateavet leiate tabeli järel toodud punktist "Soovitusi küpsetamiseks, moorimiseks ja grillimiseks".

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahistust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

- Ülalt-/altkuumutus
- Õhuringlusega grill
- Laiapinnaline grill

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
------	--------------	--------	--------------	----------------	-----------------	------------------

**Sealiha**

Seapraad ilma kamarata, nt kaelakarbonaad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	180-190	-	110-130
Kamaraga seapraad, nt aba, 2 kg	Rest	2	<input checked="" type="checkbox"/>	190-200	-	130-140
Sea välisfilee, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	220-230	-	70-80
Seafilee, 400 g	Rest	3	<input checked="" type="checkbox"/>	220-230	-	20-25
Väheste kondiga suitsukarbonaad, 1 kg (lisada veidi vett)	Kaanega kaetud nõu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	210-230	-	70-90
Sealihalöigid, 2 cm paksused	Rest	5	<input checked="" type="checkbox"/>	-	2	16-20
Sealihamedaljonid, 3 cm paksused (5 min eelkuumutada)	Rest	5	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3*	8-12

**Veiseliha**

Veisefilee, poolküps, 1 kg	Rest	2	<input checked="" type="checkbox"/>	210-220	-	40-50
Veisemoorpraad, 1,5 kg	Kaanega kaetud nõu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	-	130-160
Rostbiif, poolküps, 1,5 kg	Rest	2	<input checked="" type="checkbox"/>	220-230	-	60-70
Lihalöök, 3 cm paksune, poolküps**	Rest	3	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3	15-20
Burger, 3-4 cm kõrgune	Rest	4	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3	25-30

**Vasikaliha**

Vasikapraad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	-	100-120
Vasikakoot, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-210	-	100-120

**Lambaliha**

Lambakints, kondita, poolküps, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	-	50-80
Lambaselg kondiga***	Rest	2	<input checked="" type="checkbox"/>	180-190	-	40-50
Lambakarbonaad	Rest	3	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3	12-16

\* eelkuumutada

\* mitte eelkuumutada

\*\*\* ilma keeramata

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Vorstikesed</b>						
Grillvorstid	Rest	4		-	3	10-15
<b>Liharoad</b>						
Pikkpoiss, 1 kg	Kaaneta nõu	2		170-180	-	60-70
* eelkuumutada						
* mitte eelkuumutada						
*** ilma keeramata						

### Soovitusi küpsetamiseks ja moorimiseks

Ahi läheb väga mustaks.	Valmistage toidu kaane all körgemal temperatuuril või kasutage grillplati. Grillplaadi kasutamisel on küpsetustulemused kõige paremad. Grillplaadi saatete ostada lisatarvikuna.
Praad on liiga tume ja kohati körbenud ja/või praad on liiga kuiv.	Kontrollige tasandit ja temperatuuri. Valige järgmisel korral madalam temperatuur ja pikendage küpsetusaega.
Koorik on liiga õhuke.	Töstke temperatuuri või lülitage pärast küpsetusaja lõppemist koriks sisse grilli.
Praad näeb hea välja, aga kaste on körbenud.	Valige järgmisel korral väiksem nõu või lisage rohkem vedelikku.
Praad näeb hea välja, kuid kaste on liiga hele ja vedel.	Valige järgmisel korral suurem nõu või lisage vähem vedelikku.
Moorimisel läheb liha körbema.	Nõu ja kaas peavad omavahel sobima ja hästi sulguma. Vähendage temperatuuri ja lisage moorimise ajal veel vedelikku.

### Kala

Seadmeli on erinevad kuumutusviisid kala valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Tervet kala ei ole vaja keerata. Asetage terve kala ahju ujumisasendis, nii et seljauimed jäävad ülespoole. Stabiilsuse tagamiseks asetage kala kõhuõonde lamedaks lõigatud kartul või väike kuumuskindel nõu. Kala on küps siis, kui seljauime saab kergesti eemaldada.

### Küpsetamine ja grillimine restil

Asetage grillitavad toiduained restile. Lisaks asetage universaalpann vähemalt ühe tasandi vörra selle alla nii, et kaldega pool jääb ahju ukse suunas.

Olenevalt kala suurusest ja liigist valage universaalpannile kuni  $\frac{1}{2}$  liitrit vett. Tilkuv vedelik kogutakse kokku. Tekib vähem suitsu ja ahi jääb puhtamaks.

Hoidke seadme uks grillimise ajal suljetuna. Ärge mitte kunagi grillige lahtise seadme uksega.

Kasutage võimalikult ühesuurust, ühepaksuseid ja üheraskuseid grillitavaid toiduaineid. Nii pruunistuvad need ühtlaselt ja jäävad hästi mahlaseks. Asetage grillitavad toiduained otse restile.

Keerake grillitavaid toiduaineid grilltangidega. Kui torkate kalasse kahvli, kaotab see mahla ja muutub kuivaks.

### Märkused

- Grillküttekeha lülitub pidevalt sisse ja välja, see on normaalne. Sisse- ja väljalülitamise sagedus sõltub seadud grillimisrežiimist.
- Grillimisel võib tekkida suitsu.

### Küpsetusnõus küpsetamine ja hautamine

Kasutage ainult selliseid nõusid, mis on ahjus kasutamiseks sobivad. Kontrollige, kas nõu mahub ahju.

Kõige sobivam on klaasist nõu. Kuum klaasnõu asetage kuivale alusele. Kui alus on märg või külm, võib klaas lõhkeda.

Läikivad roostevabast terastest või aluminiiumist hautamisnõud peegeldavad soojust nagu peegel ja on vaid mööndustega sobivad. Kala küpseb aeglasemalt ja pruunistub vähem. Valige kõrgem temperatuur ja/või pikem küpsemsaeg.

Järgige nõu tootja juhiseid.

### Kaaneta nõu

Kala küpsetamiseks kasutage kõrget ahjuvormi. Asetage vorm restile. Kui Teil ei ole sobivat nõud, siis kasutage universaalpanni.

### Kaanega kaetud nõu

Ahi jääb kaanega nõu kasutamise korral tunduvalt puhtamaks. Veenduge, et kaas on nõu jaoks sobiv ja hästi sulgub. Asetage nõu restile.

Hautamiseks lisage nõusesse kaks kuni kolm supilusikat vedelikku ja pisut sidrunimahla või äädikat.

Küpsetamise järel kaant avades võib nõust välja pahvatada väga kuuma auru. Kergitage kaant tagantpoolt, et kuum aur ei pahvataks otse Teie keha suunas.

Kala läheb krõbedaks ka suletud nõus. Selleks kasutage klaaskaanega hautamisnõud ja reguleerige temperatuur kõrgemaks.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi kalaroogade jaoks. Temperatuur ja valmimisaeg sõltuvad toiduaine kogusest, kvaliteedist ja temperatuurist. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad külmkapitemperatuuril oleva kala asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Tabelist leiate kala jaoks sobivad andmed koos kaaluga. Kui soovite küpsetada raskemat kala,

kasutage kindlasti madalamat temperatuuri. Mitme kala puhul lähtuge küpsetusaja valimisel kõige raskema kala kaalust. Üksikud kalad peaksid olema ligikaudu ühesurused.

Üldiselt on nii, et mida suurem kala, seda madalam temperatuur ja seda pikem küpsetusaeg.

Keerake kalal, mis ei ole ujumisasendis, teine külj, kui möödunud on ca 1/2 kuni 2/3.

**Märkus:** Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati nõuga ühesuuruseks.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

- Ülalt-/altkuumutus
- Õhuringlusega grill
- Laiapinnaline grill

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grilli-misrežiim	Kestus minutites
<b>Kala</b>						
Terve kala, nt forell 300 g, grillitud	Rest	2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	-	20-30
Kala, grillitud, terve, 1,5 kg, nt löhe	Rest	2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	-	30-40
<b>Kalafilee</b>						
Naturaalne kalafilee, grillitud	Rest	4	<input type="checkbox"/>	-	1*	15-25
<b>Kalalõigud</b>						
Kalalõigud, 3 cm paksused**	Rest	4	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3	10-20
<b>Kala, külmutatud</b>						
Kalafilee, naturaalne	Kaanega kaetud nõu	2	<input type="checkbox"/>	210-230	-	20-30
Kalafilee, üleküpsetatud	Rest	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	-	45-60
Kalapulgad (vahepeal keerata)	universaalpann	3	<input type="checkbox"/>	200-220	-	20-30
* eelkuumutada						
** Asetage selle alla tasandile 2 universaalpann.						

### Köögivilji ja lisandid

Siit leiate andmed grillitud köögivilja, kartulite ja sügavkülmutatud kartulitoodete valmistamise kohta.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku elektrienergiat.

### Tasandid

Kasutage märgitud tasandeid.

### Ühel tasandil küpsetamine

Lähtuge tabelis toodud andmetest.

### Kahel tasandil küpsetamine

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuuma õhk. Ühel ja samal ajal ahju asetatud plaatidel ei pruugi road valmida üheaegselt.

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1

### Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

### Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

### Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jääb ahju ukse suunas.

### Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

## Sooituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi paljude roogade jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad toiduainete kogusest ja kvaliteedist. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks tabelis olev sarnane roog.

Kasutatud kuumutusviisid:

- 4D kuum öhk
- Laiapinnaline grill
- Pitsarežiim

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Köögiviljaroad</b>						
Grillitud köögivilji	universaalpann	5		-	3	10-15
<b>Kartulid</b>						
Küpsetatud kartulipoolikud	universaalpann	3		160-180	-	45-60
<b>Kartulitooted, külmutatud</b>						
Kartulirösti	universaalpann	3		200-220	-	25-35
Kartulitaskud, täidetud	universaalpann	3		190-210	-	20-30
Kroketid	universaalpann	3		200-220	-	25-35
Friikartulid	universaalpann	3		190-210	-	25-35
Friikartulid, 2 tasandil	universaalpann + küpsetusplaat	3+1		190-210	-	30-40

## Jogurt

Seadmega saate jogurtit ka ise valmistada.

### Jogurti valmistamine

Võtke kõik tarvikud ja kanderaamistikud ahjust välja. Ahi peab olema tühi. Töötamise ajal ärge ahju ust avage.

1. Kuumutage 1 liiter piima (3,5 %) pliidiplaadil temperatuurile 90 °C ja laske jahtuda 40 °C peale. Kauasäiliva piima puhul piisab soojendamisest 40 °C peale.

2. Segage sisse 150 g jogurtit (külmkapitemperatuuril).
3. Valage tassidesse või väikestesse purkidesse ja katke toidukilega.
4. Asetage tassid või purgid ahju põrandale ja valmistage vastavalt tabelile.
5. Pärast valmistamist laske jogurti külmkapis jahtuda.

Kasutatud kuumutusviis:

- 4D kuum öhk

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus tundides
Jogurt	Portsjonivormid	Ahju põhi		40-45	8-9

## Eco-kuumutusviisid

Kuum öhk Eco ja ülalt/altkuumutus Eco on nutikad kuumutusviisid liha, kala ja küpsetiste säastlikuks valmistamiseks. Seade reguleerib optimaalselt energia lisandumist ahju. Roog valmib etapi viisiliselt jäälkuumuse abil. Nii jäab see mahlasemaks ja ei lähe liialt pruuniiks. Olenevalt valmistusviisist ja toiduainest on võimalik säasta energiat. See efekt kaob, kui avate küpsetamise ajal ahju ukse või kui ahi eelkuumeneb.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviiside jaoks spetsiaalselt välja töötatud. Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja.

Asetage road külma tühja ahju. Valige kuumutusviisil kuum öhk Eco temperatuur vahemikus 125-275 °C ja kuumutusviisil ülalt-/altkuumutus Eco vahemikus 150-250 °C. Hoidke ahju uks küpsetamise ajal suletuna. Küpsetage vaid ühel tasandil.

Kuumutusviisi kuum öhk Eco kasutatakse energiakulu ja energiatõhususklassi kindlakstegemiseks õhuringlusrežiimil. Kuumutusviisi ülalt-/altkuumutus Eco kasutatakse energiakulu kindlakstegemiseks tavarežiimil.

Kuumutusviisi kuum öhk Eco kasutatakse energiatõhususklassi kindlakstegemiseks.

## Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

## Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jäääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

## Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas.

## Küpsetusvormid ja nõud

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid. Nendega hoiate kokku kuni 35 protsendi elektrienergiat.

Roostevabast terasest või aluminiiumist nõud peegeldavad soojust nagu peegel. Paremini sobivad mittepeegeldavad emailist, kuumusukindlast klaasist või aluminiiumsurvevalust nõud.

Valgeplekist vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt.

## Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

## Soovituslikud seadistused

Siit leiate andmed erinevate roogade jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Koo või pirukas küpseks vaid väljast, kuid jäääks seest nätskeks.

Kasutatud kuumutusviisid:

- Kuum õhk Eco
- Ülalt-/ altkuumutus Eco

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minütites
------	--------------	--------	--------------	----------------	------------------

### Vormikoogid

Liivatainakook vormis	Ümar/piklik vorm	2		140-160	60-80
Liivatainast tordipõhi	Tordipõhvjavorm	2		150-170	20-30
Biskviitpõhi, 2 muna	Tordipõhvjavorm	2		150-170	20-30
Biskviittort, 3 muna	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170	30-45
Biskviittort, 6 muna	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2		150-160	50-60
Keeks	Keeksivorm	2		150-170	50-70

### Plaadikoogid

Liivatainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		150-170	25-40
Muretainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		170-180	25-35
Rullbiskviit	Küpsetusplaat	3		180-190	15-20
Pärmitaignakringel, kringel	Küpsetusplaat	3		160-170	25-35
Pärmitainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		160-180	15-20

### Väikesed küpsetised

Muffinid	Muffiniplaat	2		160-180	15-25
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		150-160	25-35
Lehttainaküpsetised	Küpsetusplaat	3		170-190	20-35
Keedutainaküpsetis	Küpsetusplaat	3		200-220	35-45
Küpsised	Küpsetusplaat	3		140-160	15-30
Küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150	25-35
Pärmitainast väikesed küpsetised	Küpsetusplaat	3		160-180	25-35

### Leib & kuklid

Segajahust leib, 1,5 kg	Kastikujuline vorm	2		200-210	35-45
Lavašš	Universaalpann	3		250-275	15-20
Kuklid, magusad, värsked	Küpsetusplaat	3		170-190	15-20
Kuklid, värsked	Küpsetusplaat	3		180-200	20-30

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Lihha</b>					
Seapraad ilma kamarata, nt kaelakarbonaad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		180-190	120-140
Veisemoorpraad, 1,5 kg	Kaanega kaetud nõu	2		200-220	140-160
Vasikapraad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		170-180	110-130
<b>Kala</b>					
Kala, hautatud, terve 300 g, nt forell	Kaanega kaetud nõu	2		190-210	25-35
Kala, hautatud, terve, 1,5 kg, nt lõhe	Kaanega kaetud nõu	2		190-210	45-55
Kalafilee, naturaalne hautatud	Kaanega kaetud nõu	2		190-210	15-25

## Akrüülamiid toiduainetes

Akrüülamiid tekib eelkõige körgel temperatuuril kuumutatavates teravilja- ja kartulitoodeutes, nt

kartuliköpsudes, friikartulites, röstsaias, saiakeses, leivas, küpsetistes (küpsised, piparkoogid).

### Soovitusi akrüülamidi tekkimise vältimiseks

Üldmärkused	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Valige võimalikult lühikesed küpsetusajad.</li> <li>■ Laske roogadel minna kuldkollaseks, ärge pruunistage neid liigselft.</li> <li>■ Suures tükis toiduaine sisaldb vähem akrüülamidi.</li> </ul>
Küpsetamine	Kuumutusviisil ülalt-/altkuumutus max 200°C. Kuuma õhu režiimil, max temperatuur 180 °C.
Küpsised	Kuumutusviisil ülalt-/altkuumutus, max temperatuur 190 °C. Kuuma õhu režiimil, max temperatuur 170 °C. Muna ja munavalge vähendab akrüülamidi teket.
Ahju-friikartulid	Jaotage plaadil ühtlaselt ja ühe kihina. Küpsetage ühel plaadil vähemalt 400 g, nii ei lähe friikartulid kui-vaks.

## Kuivatamine

Kuumutusviisil 4D-kuum õhk saab suurepäraselt kuivatada. Seda liiki konserveerimisel kontsentreeruvad aroomained vedeliku kao tagajärvel.

Kasutage ainult laitmatu kvaliteediga puu- ja köögivilja ja peske seda hoolikalt. Vooderdage rest küpsetus- või pärgamentpaberiga. Nörutage puuvili korralikult ja kuivatage.

Löigake see ühesuurusteks tükkideks või viiludeks. Asetage koorimata puuvili alusele nii, et lõikepind jäääb üles. Jälgige, et ei seened ega puuvili ei ole restil üksteise peal.

Riivige köögivilji jämeda riiviga ja blanšeerige. Laske blanšeeritud köögiviljal hästi kuivada ja laduge see ühtlaselt restile.

Kuivatage maitseroheline koos varrega. Asetage maitseroheline ühtlaselt ja väikese hunnikuna restile.

Kuivatamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- 1 rest: tasand 3
- 2 resti: tasand 3+

Väga mahlast puu- või aedvilja keerake mitu korda. Võtke kuivatatud viljad kohe pärast kuivatamist paberilt.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate seadistused erinevate toiduainete kuivatamiseks. Temperatuur ja aeg sõltuvad kuivatatavate toiduainete liigist, niiskusest, küpsusastmest ja paksusest. Mida kauem lasete kuivatatavatel toiduainetel kuivada, seda paremini see säilib. Mida õhemad vihud lõikate, seda kiiremini läheb kuivatamine ja seda aromaatsemaks jäävad kuivatataavad toiduained. Seepärast on toodud vahemikud.

Kui soovite kuivatada teisi toiduaineid, võtke aluseks tabelis toodud sarnased toiduained.

Kasutatud kuumutusviis:

- 4D kuum õhk

Köögi- ja puuviljad ning ürdid	Tarvik	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus tundides
Südamega puuviljad (öunakettad, 3 mm paksused, resti kohta 200 g)	1-2 resti		80	5-9
Kividega puuviljad (ploomid)	1-2 resti		80	8-10
Juurviljad (porgandid), riivitud, blanšeeritud	1-2 resti		80	5-8
Seened lõikudena	1-2 resti		60	6-9
Ürdid, puhastatud	1-2 resti		60	2-6

## Sissetegemine

Ahjus saate sisse teha puuvilja ja köögivilja.

### **Hoiatus – Vigastuste oht!**

Valesti kuumutatud toiduainetega purgid võivad lõhkeda. Lähtuge tabelis sissetegemise kohta toodud andmetest.

## Purgid

Kasutage üksnes puhtaid ja terveid purke Kasutage üksnes kuumuskindlaid, puhtaid ja terveid kummitihendeid. Eelnevalt kontrollige üle klambrid ja vedrud.

Üheskoos kuumutage ainult ühesuuruseid ja ühesuguse sisuga purke. Ahjus saate üheaegselt kuumutada kuni kuus  $\frac{1}{2}$ , 1 või  $1\frac{1}{2}$  liitrist purki. Ärge kasutage suuremaid või kõrgemaid purke. Kaaned võivad pealt hüpata.

Purgid ei tohi ahjus kuumutamise ajal üksteisega kokku puutuda.

## Puu- ja köögivilja ettevalmistamine

Kasutage ainult laitmatu kvaliteediga puu- ja juurvilja. Peske seda hoolikalt.

Koorige puu- ja köögivilji, eemaldage seemned või südamed, tükeldage ja laduge purkidesse nii, et ca 2 cm purgi servast jäääb vabaks.

## Puuvili

Valage purkides olevatele puuviljatükkidele peale kuum suhkrulahus, millelt olete vahu ära koorinud (ca 400 ml 1-liitrise purgi kohta). Ühe liitri vee kohta:

- ca 250 g suhkrut magusate puuviljade puhul
- ca 500 g suhkrut hapude puuviljade puhul

## Köögivilji

Valage purkides olevatele köögiviljatükkidele peale kuum keedetud vesi.

Sissetegemine	Nõu	Tasand	Kuumutusviisi	Temperatuur °C	Kestus minutites
Köögivilji, nt porgandid	üheliitrised purgid	1		160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				120	alates mullide tekkest: 30-40
				-	Järelkuumus: 30
Köögivilji, nt kurgid	üheliitrised purgid	1		160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				-	Järelkuumus: 30
Kividega puuviljad, nt kirsid, ploomid	üheliitrised purgid	1		160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				-	Järelkuumus: 35
Südamega puuviljad, nt õunad, maasikad	üheliitrised purgid	1		160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				-	Järelkuumus: 25

## Taina kergitamine

Seadmes saate pärmitainal kiiremini kerkida lasta kui toatemperatuuril. Kasutage kuumutusviisi Ülalt-/ altkuumutus. Käivitage töö vaid siis, kui ahjukamber on täielikult jahtunud.

Laske pärmitainal alati kaks korda kerkida. Järgige tabelites toodud andmeid 1. ja 2. kergitamise kohta.

Pühkige purgiservad üle, need peavad olema puhtad. Asetage igale purgile niiske kummirõngas ja kaas. Sulgege purgid klambritega. Asetage purgid universaalpannile nii, et need omavahel kokku ei puutu. Valage universaalpannile 500 ml kuuma vett (ca 80 °C). Seadistage vastavalt tabelis toodud juhistele.

## Kuumutamise lõpetamine

### Puuvili

Mõne aja pärast hakkab põhjast tõusma mulle. Lülitage seade välja kohe, kui kõikides purkides tõuseb põhjast üles mulle. Võtke purgid pärast toodud järelsoojendusaja möödumist ahjust välja.

### Köögivilji

Mõne aja pärast hakkab põhjast tõusma mulle. Niipea kui kõikides purkides tõuseb põhjast üles mulle, vähendage temperatuur 120 °C peale ja laske purkidel vastavalt tabelis toodud juhisele suletud ahjus edasi seista, nii et mullide teke jätkub. Pärast selle aja möödumist lülitage seade välja ja kasutage nagu tabelis toodud veel mõne minutti jooksul järelkuumust.

Võtke purgid pärast kuumutamist ahjust välja ja asetage need puhtale rätikule. Ärge pange kuumi purke külmale ega niiskele pinnale. Katke purgid kinni, et kaitsta neid tõmbetuule eest. Eemaldage klambrid alles siis, kui purgid on jahtunud.

## Soovituslikud seadistused

Tabelis puuvilja ja köögivilja kuumutamise kohta toodud ajad on ligikaudsed. Aegu võib möjutada ruumi temperatuur, purkide arv, kogus ja purgi sisu temperatuur ja kvaliteet. Andmed käivad 1-liitriste ümarate purkide kohta. Enne ümber- või väljalülitamist kontrollige, kas purkides tekib korralikult mulle. Mullide teke algab ca 30-60 minuti pärast.

Kasutatud kuumutusviisi:

- 4D kuum öhk

## Eelkergitus

Seadistage vastavalt tabelis toodud juhistele ja laske seadmel kuumeneda. Asetage tainakauss restile.

Kergitamise ajal ärge seadme ust avage, kuna vastasel korral eraldub niiskust. Katke tainas niiske rätikuga.

## Järelkergitus

Asetage küpsetis tabelis ettenähtud tasandile.

Kui soovite ahju eelkuumutada, toimub järelkergitus väljaspool seadet soojas kohas.

## Soovituslikud seadistused

Temperatuur ja kergitusaed sõltuvad komponentide liigist ja kogusest. Seetõttu on tabelis toodud andmed ligikaudsed.

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Samm	Temperatuur °C	Kestus minutites
Pärmitainas, kerge	kauss	2	<input type="checkbox"/>	Eelkergitus	35-40	25-30
	küpsetusplaat	2	<input type="checkbox"/>	Järelkergitus	35-40	10-20
Pärmitainas, rasvarikas	kauss	2	<input type="checkbox"/>	Eelkergitus	35-40	20-40
	küpsetusplaat	2	<input type="checkbox"/>	Järelkergitus	35-40	15-25

## Ülessulatamine

Kuumutusviis Ülessulatamine sobib sügavkülmutatud puuvilja, köögivilja ja küpsetiste sulatamiseks. Liha, linnuliha ja kala on parem sulatada kümkkapis.

Ülessulatamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- 1 rest: tasand 2
- 2 resti: tasand 3+1

## Soovituslikud seadistused

Tabelites toodud ajad on ligikaudsed. Need sõltuvad toiduainete kvaliteedist, külmustemperatuurist (-18°C) ja struktuurist. Toodud on ajavahemikud. Seadistage kõigepealt lühem aeg ja vajadusel pikendage seda.

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Leib, kuklid</b>					
Leib ja sai üldiselt	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	50	40-70
<b>Kook</b>					
Kook, mahlane	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	50	70-90
Kook, kuiv	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	60	60-75

## Soojana hoidmine

Valminud roogi saate kuumutusviisil Ülalt-/altkümmatus temperatuuril 70 °C soojana hoida. Nii hoiate ära kondensaatiiniiskuse tekke ja ei pea ahju kuivaks pühkima.

Ärge hoidke valminud roogi soojana üle kahe tunni. Pidage meeles, et mõned road küpsevad soojana hoidmise ajal edasi. Vajaduse korral pange peale kaas.

Kasutatud kuumutusviis:

- Ülalt-/altkümmatus

## Kontrollroad

Need tabelid töötati välja kontrolliasutuste poolt, et kergendada seadme kontrollimist.

Vastavalt standardile EN60350-1.

### Küpsetamine

Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

Kahel tasandil küpsetamise tasandid:

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil
- esimene rest: tasand 3
- teine rest: tasand 1

Kolmel tasandil küpsetamise tasandid:

- Küpsetusplaat: tasand 5
- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1

### Kattega õunakook

Kattega õunakook ühel tasandil: asetage tumedad lahtikäivad vormid nihutatult üksteise kõrvale.

Kattega õunakook kahel tasandil: asetage tumedad lahtikäivad vormid diagonaalselt üksteise kohale.

Koogid valgest plekist lahtikäivates vormides: Küpsetage ülalt-/altkuumutusega ühel tasandil. Kasutage resti asemel universaalpanni ja asetage sellele lahtikäiv koogivorm.

### Suhkrubiskviit

Suhkrubiskviit kahel tasandil: Asetage lahtikäivad vormid diagonaalselt üksteise kohale restidele.

### Märkused

- Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju.
- Järgige tabelites ahju eelkuumenemise kohta esitatud juhiseid. Väärtused kehtivad ilma kiirkuumutuseta.
- Küpsetamiseks valige esmalt toodud temperatuuridest madalaaim temperatuur.

Kasutatud kuumutusviisid:

-  4D kuum öhk
-  Ülalt-/altkuumutus
-  Pitsarežiim

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Küpsetamine</b>					
Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150*	25-40
Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150*	25-40
Väikesed küpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		140-150*	30-40
Väikesed küpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		130-140*	35-55
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		160*	20-30
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		150*	25-35
Väikesed koogid, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		150*	25-35
Väikesed koogid, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		140*	35-45
Suhkrubiskviit	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170**	25-35
Suhkrubiskviit	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170**	30-40
Suhkrubiskviit, 2 tasandit	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	3+1		150-170**	30-50
Kattega õunakook	2x tumedast metallist vormi Ø20cm	2		170-180	60-80
Kattega õunakook	2x tumedast metallist vormi Ø20cm	2		180-200	60-80
Kaetud õunakook, 2 tasandil	2x tumedast metallist vormi Ø20cm	3+1		170-190	70-90

\* 5 min eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

\*\* eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

### Grillimine

Lisaks asetage sisse universaalpann. Vedelik tilgub pannile ja ahi jäääb puhtamaks.

Kasutatud kuumutusviis:

- Laiapinnaline grill

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Grillimine</b>					
Röstsaja pruunistamine*	Rest	5	<input checked="" type="checkbox"/>	3	4-6
Loomalihaburger, 12 tükki**	Rest	4	<input checked="" type="checkbox"/>	3	25-30

\* mitte eelkuumutada

\*\* kui 2/3 ajast on möödunud, keerake teine pool





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

**Contact data of all countries are listed in the attached service directory.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**



9001268426  
980319